

**Доклад Специального комитета
по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам
и народам за 2017 год**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017

* Переиздано по техническим причинам 12 сентября 2017 года.



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо	6
I. Учреждение, организация и деятельность Специального комитета	7
A. Учреждение Специального комитета	7
B. Открытие заседаний Специального комитета в 2017 году и выборы должностных лиц	9
C. Организация работы	9
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	11
E. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	13
F. Рассмотрение других вопросов	19
G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными, региональными и неправительственными организациями	21
H. Обзор работы	21
I. Будущая программа работы и мероприятия, предусмотренные на 2018 год	22
J. Завершение работы сессии 2017 года	23
II. Третье Международное десятилетие за искоренение колониализма	24
III. Распространение информации о деколонизации	25
IV. Вопрос о направлении выездных миссий в территории	26
V. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций	29
VI. Экономическая и иная деятельность, затрагивающая интересы народов несамоуправляющихся территорий	30
VII. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	31
VIII. Гибралтар и Западная Сахара	32
A. Гибралтар	32
B. Западная Сахара	32
IX. Новая Каледония и Французская Полинезия	33
A. Новая Каледония	33
B. Французская Полинезия	33

X.	Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов	35
A.	Американское Самоа	35
B.	Ангилья	35
C.	Бермудские острова	35
D.	Британские Виргинские острова	36
E.	Острова Кайман	36
F.	Гуам	36
G.	Монтсеррат	37
H.	Питкэрн	37
I.	Остров Святой Елены	37
J.	Острова Тёркс и Кайкос	38
K.	Виргинские острова Соединенных Штатов	38
XI.	Токелау	39
XII.	Фолклендские (Мальвинские) острова	40
XIII.	Рекомендации	43
	Проект резолюции I. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	43
	Проект резолюции II. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий	45
	Проект резолюции III. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	48
	Проект резолюции IV. Вопрос об Американском Самоа	54
	Проект резолюции V. Вопрос об Ангилье	59
	Проект резолюции VI. Вопрос о Бермудских островах	64
	Проект резолюции VII. Вопрос о Британских Виргинских островах	69
	Проект резолюции VIII. Вопрос об островах Кайман	74
	Проект резолюции IX. Вопрос о Французской Полинезии	78
	Проект резолюции X. Вопрос о Гуаме	82
	Проект резолюции XI. Вопрос о Монтсеррате	88
	Проект резолюции XII. Вопрос о Новой Каледонии	93
	Проект резолюции XIII. Вопрос о Питкэрне	100
	Проект резолюции XIV. Вопрос об острове Святой Елены	105
	Проект резолюции XV. Вопрос о Токелау	110
	Проект резолюции XVI. Вопрос об островах Тёркс и Кайкос	114

Проект резолюции XVII. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов	119
Проект резолюции XVIII. Распространение информации о деколонизации	124
Проект резолюции XIX. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.	126
Приложения	
I. Список документов Специального комитета в 2017 году.	130
II. Карибский региональный семинар по теме «Осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях – каковы перспективы?»	133

Препроводительное письмо

Письмо Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам от 11 июля 2017 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией [71/112](#). В докладе освещается работа, проделанная Специальным комитетом в 2017 году.

(Подпись) Рафаэль Дарио **Рамирес Карреньо**
Председатель Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам

Глава I

Учреждение, организация и деятельность Специального комитета

А. Учреждение Специального комитета

1. Подробная информация об учреждении и деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам приводится в разделе II записки Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/АС.109/2017/L.1).

2. На своей семьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета (A/71/23), приняла резолюцию 71/122, в которой одобрила доклад Специального комитета о его работе в 2016 году и предложила Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи) и осуществлять мероприятия, одобренные Ассамблеей в связи со вторым и третьим международными десятилетиями за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость. Кроме того, Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям, и поэтому просила Комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год. Она также призвала управляющие державы продолжать сотрудничать с Комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям Комитета в эти территории с учетом специфики каждой конкретной ситуации. Кроме того, Ассамблея призвала все управляющие державы всемерно сотрудничать в работе Комитета и принимать официальное участие в будущих сессиях Комитета.

3. В дополнение к резолюции 71/122 Генеральная Ассамблея приняла 20 других резолюций и одно решение, касающиеся конкретных пунктов, рассмотренных Специальным комитетом в 2016 году, которые перечислены ниже.

1. Резолюции и решение, касающиеся конкретных территорий

Резолюции

<i>Территория</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Фолклендские (Мальвинские) острова	58/316 ^a	1 июля 2004 года
Западная Сахара	71/106	6 декабря 2016 года
Токелау	71/107	6 декабря 2016 года
Американское Самоа	71/108	6 декабря 2016 года
Ангилья	71/109	6 декабря 2016 года
Бермудские острова	71/110	6 декабря 2016 года
Британские Виргинские острова	71/111	6 декабря 2016 года

<i>Территория</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Острова Кайман	71/112	6 декабря 2016 года
Гуам	71/113	6 декабря 2016 года
Монтсеррат	71/114	6 декабря 2016 года
Питкэрн	71/115	6 декабря 2016 года
Остров Святой Елены	71/116	6 декабря 2016 года
Острова Тёркс и Кайкос	71/117	6 декабря 2016 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	71/118	6 декабря 2016 года
Новая Каледония	71/119	6 декабря 2016 года
Французская Полинезия	71/120	6 декабря 2016 года

^a Согласно пункту 4(b) приложения к резолюции [58/316](#), данный пункт остается в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов.

Решение

<i>Территория</i>	<i>Номер решения</i>	<i>Дата принятия</i>
Гибралтар	71/521	6 декабря 2016 года

2. Резолюции, касающиеся других пунктов

<i>Название</i>	<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций	71/102	6 декабря 2016 года
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	71/103	6 декабря 2016 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	71/104	6 декабря 2016 года
Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	71/105	6 декабря 2016 года
Распространение информации о деколонизации	71/121	6 декабря 2016 года

3. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

4. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии, которые имеют отношение к работе Специального комитета и которые были им приняты во внимание, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Комитета ([A/AC.109/2017/L.1](#)).

4. Членский состав Специального комитета

5. По состоянию на 1 января 2017 года в состав Специального комитета входили следующие 29 членов: Антигуа и Барбуда, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гренада, Доминика, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мали, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Фиджи, Чили, Эквадор и Эфиопия.

В. Открытие заседаний Специального комитета в 2017 году и выборы должностных лиц

6. Генеральный секретарь открыл сессию 2017 года Специального комитета 22 февраля и выступил с заявлением (см. [A/AC.109/2017/SR.1](#)).

7. На своем 1-м заседании 22 февраля 2017 года Специальный комитет избрал своих должностных лиц, указанных ниже. Заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению провел выборы Председателя в ходе тайного голосования. В ходе первого раунда голосования Председателем Комитета был избран Рафаэль Дарио Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла), который получил требуемое большинство и набрал наибольшее число голосов. Комитет избрал заместителей Председателя и Докладчика Комитета путем аккламации.

Председатель:

Рафаэль Дарио Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла)

Заместители Председателя:

Анаянси Родригес (Куба)
Диан Триансиах Джани (Индонезия)
Адикалие Фодай Сумах (Сьерра-Леоне)

Докладчик:

Башар Джаафари (Сирийская Арабская Республика)

С. Организация работы

8. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет принял предложения Председателя, касающиеся организации своей работы и изложенные в документе [A/AC.109/2017/L.2](#), к которым прилагалась программа работы и расписание заседаний на 2017 год. Тем самым и в соответствии со своей установившейся практикой Комитет согласился продолжать формулировать свои решения в том же формате, что и решения Генеральной Ассамблеи, и представить их Ассамблее на ее семьдесят второй сессии. Комитет согласился также с рекомендацией Председателя о том, чтобы Докладчик и впредь придерживался

установленного формата ежегодного доклада Комитета и чтобы после завершения доклад был представлен непосредственно Ассамблее (см. [A/AC.109/2017/L.2](#)).

9. На том же заседании Председатель выступил с заявлением, касающимся организации работы Специального комитета и хода осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации (см. [A/AC.109/2017/SR.1](#)).

10. Также на своем 1-м заседании Специальный комитет удовлетворил просьбы Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Габона, Германии, Испании, Ливана, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сенегала, Уругвая, Южной Африки и Африканского союза об участии в работе его сессии 2017 года в качестве наблюдателей (см. [A/AC.109/2017/SR.1](#)). Впоследствии на своих 2-м, 3-м и 5-м заседаниях 6 апреля и 12 и 19 июня Комитет удовлетворил просьбы Белиза, Гамбии, Гватемалы, Гвинеи, Гондураса, Зимбабве, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Намибии, Парагвая, Перу и Сальвадора об участии в работе сессии в качестве наблюдателей (см. [A/AC.109/2017/SR.2](#), 3 и 5).

11. С заявлением выступил представитель Антигуа и Барбуды.

12. На своем 2-м заседании 6 апреля Специальный комитет рассмотрел ход подготовки к Карибскому региональному семинару и согласился с предложением Сент-Винсента и Гренадин принять у себя этот семинар. Комитет утвердил также сроки, руководящие принципы и правила процедуры семинара, изложенные в документе [A/AC.109/2017/19](#), утвердил состав официальной делегации для семинара и постановил направить приглашения принять участие в семинаре самоуправляющимся территориям, экспертам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и региональным организациям (см. [A/AC.109/2017/SR.2](#)).

13. На том же заседании с заявлениями выступили представители Исламской Республики Иран, Кубы, Эквадора и Индонезии.

Просьбы о заслушании

14. На 3-м заседании 12 июня Председатель привлек внимание к сообщениям с просьбами о заслушании, распространенным в памятных записках 01/17, 02/17, 03/17, 04/17, 05/17 и 06/17, в связи с решением Специального комитета от 20 июня 2016 года в отношении Пуэрто-Рико и вопросами о Гибралтаре, Западной Сахаре, Фолклендских (Мальвинских) островах, Новой Каледонии и Французской Полинезии.

15. С заявлениями выступили представители Боливарианской Республики Венесуэла, Гренады, Кубы, Кот-д'Ивуара, Никарагуа, Эквадора, Индонезии, Антигуа и Барбуды, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсии, Доминики, Тимор-Лешти, Сирийской Арабской Республики, Эфиопии, Индии, Чили, Многонационального Государства Боливия и Гренады.

16. В ходе заносимого в отчет о заседании голосования 8 голосами против 7 при 5 воздержавшихся Специальный комитет отклонил предложение о заслушании петиционеров по вопросу о Западной Сахаре.

17. После голосования с заявлениями выступили представители Гренады, Кубы, Доминики, Антигуа и Барбуды, Эквадора, Кот-д'Ивуара и Никарагуа.

18. С заявлениями также выступили наблюдатели от Марокко и Алжира.

19. Комитет принял решение об удовлетворении просьб, содержащихся в памятных записках 01/17, 02/17, 03/17, 04/17 и 06/17.

D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

20. Преисполненные решимости и далее принимать все возможные меры для более рациональной организации своей работы, Специальный комитет и его Бюро, при полной поддержке и всемерном содействии всех своих членов, вновь смогли, как указано ниже, сохранить число своих официальных заседаний на минимальном уровне за счет проведения, по мере возможности, неофициальных заседаний и широких консультаций с участием должностных лиц Комитета с помощью электронных средств и электронной почты. За отчетный период Комитет провел 14 неофициальных консультаций.

1. Специальный комитет

21. До завершения своей возобновленной сессии 23 июня Специальный комитет провел девять пленарных заседаний:

а) первая часть сессии (организационные заседания): 1-е заседание, 22 февраля; 2-заседание, 6 апреля;

б) вторая часть сессии: 3-е и 4-е заседания, 12 июня; 5-е и 6-е заседания, 19 июня; 7-е заседание, 22 июня; и 8-е и 9-е заседания, 23 июня.

22. В ходе сессии на своих пленарных заседаниях Специальный комитет рассмотрел изложенные ниже вопросы и принял по ним резолюции или решения. Ознакомиться с текстами резолюций или решений можно в указанных ниже разделах настоящего доклада:

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Решение</i>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	3-е	Глава XIII, проект резолюции I
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	9-е	Глава XIII, проект резолюции II
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	9-е	Глава XIII, проект резолюции III
Американское Само ^a	9-е	Глава XIII, проект резолюции IV
Ангилья	7-е	Глава XIII, проект резолюции V
Бермудские острова	7-е	Глава XIII, проект резолюции VI

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Решение</i>
Британские Виргинские острова	7-е	Глава XIII, проект резолюции VII
Острова Кайман	7-е	Глава XIII, проект резолюции VIII
Французская Полинезия	7-е	Глава XIII, проект резолюции IX
Гуам	7-е	Глава XIII, проект резолюции X
Монтсеррат	7-е	Глава XIII, проект резолюции XI
Новая Каледония	7-е	Глава XIII, проект резолюции XII
Питкэрн	9-е	Глава XIII, проект резолюции XIII
Остров Святой Елены	9-е	Глава XIII, проект резолюции XIV
Токелау	4-е и 7-е	Глава XIII, проект резолюции XV
Острова Тёркс и Кайкос	9-е	Глава XIII, проект резолюции XVI
Виргинские острова Соединенных Штатов	9-е	Глава XIII, проект резолюции XVII
Распространение информации о деколонизации	3-е	Глава XIII, проект резолюции XVIII
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	9-е	Глава XIII, проект резолюции XIX
Гибралтар	4-е	Глава VIII, пункт 114
Западная Сахара	4-е	Глава VIII, пункт 115
Фолклендские (Мальвинские) острова	8-е и 9-е	Глава XII, пункт 195
Направление выездных и специальных миссий в территории	2-е, 3-е и 9-е	Глава IV, пункт 91
Решение Специального комитета от 20 июня 2016 года в отношении Пуэрто-Рико	5-е и 6-е	Глава I, пункт 35

2. Вспомогательные органы

23. В ходе своей сессии 2017 года Специальный комитет не создавал вспомогательных органов. Однако, в соответствии с практикой, сложившейся за последние годы, Комитет продолжал поддерживать минимальное количество своих официальных заседаний за счет более широкого использования неофициальных консультаций, в том числе в рамках Бюро, для рассмотрения некото-

рых стоящих перед ним вопросов. В ходе сессии 2017 года Бюро провело пять заседаний.

Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

24. Специальный комитет сохранил практику рассмотрения вопроса о положении Пуэрто-Рико, которая применялась в ходе предыдущих сессий.

Рассмотрение вопроса о Пуэрто-Рико

25. На 3-м и 5-м заседаниях 12 и 19 июня Председатель обратил внимание членов Комитета на ряд сообщений, полученных от организаций, выразивших желание быть заслушанными в Специальном комитете в связи с рассмотрением вопроса о Пуэрто-Рико. Комитет удовлетворил просьбы о заслушании по данному пункту.

26. На 5-м заседании 19 июня Председатель обратил внимание участников на доклад по этому пункту, подготовленный Докладчиком (A/AC.109/2017/L.13), и проект резолюции по этому пункту (A/AC.109/2017/L.12) (см. A/AC.109/2017/SR.5).

27. Специальный комитет заслушал следующих ораторов: Оскара Лопеса Риверу, Фонд за освобождение Оскара Лопеса Риверы; Алехандро Торреса Риверу, Ассоциация адвокатов Пуэрто-Рико; Вильму Е. Реверон Кольясо, Национальное остосианское движение за независимость; Ольгу И. Санабриа Давилу, Пуэрто-риканский комитет при Организации Объединенных Наций; Луиса Герардо Риверу Марина, правительство Пуэрто-Рико (государственный секретарь); Бенхамина Рамоса Росадо, Кампания за свободу «ПроЛибертад»; Хесуса Мангуаля, Координационный совет солидарности с пуэрто-риканской диаспорой; Рамона Ненадича, Суверенное национальное государство Боринкен; Ивана Риверу, Массовое движение за суверенитет Пуэрто-Рико; Маделин Колон Перес, Пуэрто-риканская коалиция против смертной казни; Вильму М. Мачин Васкес, Фонд «Я — бориква»; Эдуардо Вильянуэву Муньоса, Пуэрто-риканский комитет по правам человека; Франциско Рафаэля Хордана Гарсия, национального координатора действий организации «Гора мучеников»; Марко Антонио Ригау, «Атенео пуэрториканьо»; Наташу Лисию Ору Баннан, Пуэрто-риканский фонд по вопросам правовой защиты и образования «Латино джастис»; Марию Исабель Рихос, Ассоциация жителей Пиньонеса; Мануэля Риверу, организация «Пуэрториканцы едины в действии»; Марию де Лурдес Сантьяго, Пуэрто-риканская партия независимости; Лурдеса Б. Гарсию, «Призыв к действиям в интересах Пуэрто-Рико»; Яна Суслера, Народная юридическая консультация; Дигну Санчес, «Диаспорикеньос»; Мару Клементу Лопес, «Ла Касика Симаррона»; Германа Уртадо, Мексиканский координатор в поддержку создания Суверенного национального государства Борикен; Дарлен Элиас, Зеленая партия Соединенных Штатов; и Ураюана Хордана Саливия, организация «Пуэрто-риканская молодежь».

28. На 6-м заседании 19 июня с заявлениями выступили представители Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединения), Многонационального Государства Боливия, Сирийской Арабской Республики, Никарагуа, Эквадора, Боливарианской Республики Венесуэла и Кубы.

29. На том же заседании с заявлением выступил наблюдатель от Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна).

30. На том же заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции [A/АС.109/2017/L.12](#) от имени также Боливии (Многонациональное государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Никарагуа, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики и Эквадора.
31. С заявлением выступил представитель Китая.
32. Специальный комитет принял проект резолюции [A/АС.109/2017/L.12](#) без голосования¹ (см. [A/АС.109/2017/SR.6](#)).
33. С заявлением выступил представитель Кубы.
34. Специальный комитет заслушал также следующих ораторов: Хосе Л. Ньевеса, «Бригада Гуарионекс»; Херардо Луго Сегарру, Националистическая партия Пуэрто-Рико; Кристаль Бодону Рамос, Силы гражданского сопротивления борикауа; Дамариса Ортегу, Международная ассоциация прав человека американских меньшинств; Лари Алисеа, Колледж социальных работников Пуэрто-Рико; Рейнальдо Мартинеса Веласкеса, движение «Союз за суверенитет Пуэрто-Рико»; Уолтера Аломара, Организация в поддержку культуры испанского происхождения; Мари Крус Сото, организация «Нью-Йорк солидарен с Вьекесом»; Освальдо Толедо Сарсия, Американская ассоциация юристов; Мариам Монтеc-Мок, Рабочая группа в поддержку Ану Белен Монтеc в Пуэрто-Рико; Эктора Бермудеса Зенона, Пуэрто-риканская группа за равенство и справедливость; Джуди Ширидан-Гонсалес, Ассоциация медсестер штата Нью-Йорк; Осборна Харта, Социалистическая рабочая партия; Марту М. Бустильо, Пуэрто-риканская ассоциация преподавателей университетов; Марту Киньонес Домингес, Пуэрто-риканская ассоциация экономистов; Ами Руиса Гойко, Ассоциация лиц, изучающих международное право; Антонио А. Камачо, Ассоциация лиц, изучающих латинское право; Ану Лопес, Нью-йоркский координатор за освобождение Оскара Лопеса Риверы; Хосе Лопеса Сьерру, «Единомышленники за деколонизацию Пуэрто-Рико»; Мерседес Мартинес Падилья, Фонд учителей Пуэрто-Рико; Хоселин М. Сантос Вальдерама, генеральный секретарь организации «Остосианская молодежь»; Сирило Тирадо, Отечественный альянс; Фавио Рамиреса-Каминатти, Иммиграционный центр; Монике Понтон Эррингтон, организация «Знания женщин-представителей коренного населения»; Хоселин Веласкес Родригес, Социалистический фронт; Исмаэля Бетанкура, Институт сотрудничества и развития в сфере межкультурных связей; и Нельсона Рошет-Санторо, Совет пуэрто-риканских ветеранов и военнослужащих (см. [A/АС.109/2017/SR.6](#)).

¹ Текст этого проекта резолюции см. в пункте 35.

35. Текст проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.12](#), принятой на 6-м заседании без голосования, гласит:

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 20 июня 2016 года

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также 35 резолюций и решений Специального комитета, касающихся Пуэрто-Рико,

учитывая, что прошло больше половины периода 2011–2020 годов, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/119 от 10 декабря 2010 года третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма,

принимая во внимание 35 резолюций и решений по вопросу о Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом с 1972 года и содержащихся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции и решения, принятые в последние годы без голосования,

напоминая, что 25 июля 2017 года исполняется 119 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

отмечая с обеспокоенностью тот факт, что несмотря на различные инициативы, предпринимавшиеся в последние годы политическими представителями Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов, пока не удастся положить начало процессу деколонизации Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также резолюциями и решениями Специального комитета, касающимися Пуэрто-Рико,

принимая во внимание, что 6 ноября 2012 года народ Пуэрто-Рико в своем большинстве высказался против сохранения своего нынешнего положения, характеризующегося политической подчиненностью, и что в условиях значительного обострения финансово-экономического кризиса в Пуэрто-Рико такое положение не позволяет ему принимать суверенные решения с тем, чтобы заняться решением своих серьезных социально-экономических проблем, в числе которых безработица, маргинализация, неплатежеспособность и бедность, и проблем в областях образования и здравоохранения,

отмечая с обеспокоенностью, что в июне 2016 года Конгресс Соединенных Штатов, сославшись на свои широкие полномочия согласно территориальной клаузуле Конституции Соединенных Штатов, учредил Совет по вопросам финансового надзора и управления для Пуэрто-Рико, члены которого назначаются президентом Соединенных Штатов, для осуществления широких полномочий по контролю над выборными правительственными сотрудниками исполнительных и законодательных органов Пуэрто-Рико по всем вопросам, связанным с финансами, экономикой и бюджетом, а также по всем вопросам, касающимся реструктуризации государственного долга Пуэрто-Рико,

отмечая, что в июне 2016 года Верховный суд Соединенных Штатов, в соответствии с просьбой Департамента юстиции этой страны, постановил по делу «Пуэрто-Рико против Санчеса Валье», что первоисточником и высшим органом государственной власти в Пуэрто-Рико является Конгресс Соединен-

ных Штатов и что любая ограниченная передача функций самоуправления Пуэрто-Рико может быть отменена в одностороннем порядке Конгрессом,

вновь подчеркивая настоятельную необходимость обеспечения Соединенными Штатами условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета, касающихся Пуэрто-Рико,

отмечая, что созданная президентом Соединенных Штатов Межведомственная рабочая группа по статусу Пуэрто-Рико, представившая свой третий доклад 16 марта 2011 года, подтвердила, что Пуэрто-Рико является территорией, на которую распространяется власть Конгресса Соединенных Штатов, и отмечая также, что по состоянию на настоящий момент обсуждение вопроса о статусе застопорилось,

принимая к сведению принятые на втором, третьем, четвертом и пятом саммитах Сообщества латиноамериканских и карибских государств, состоявшихся в Гаване, Белене (Коста-Рика), Кито и Пунта-Кана (Доминиканская Республика) в 2014, 2015, 2016 и 2017 годах, соответственно, заявления, в которых вновь подчеркивается, что по своему характеру Пуэрто-Рико является латиноамериканской и карибской страной, принимаются к сведению резолюции по вопросу о Пуэрто-Рико, принятые Специальным комитетом, и вновь отмечается, что этот вопрос представляет интерес для Сообщества; принимается обязательство продолжать работать в рамках международного права, и в частности резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, с целью добиться того, чтобы регион Латинской Америки и Карибского бассейна стал территорией, свободной от колониализма и колоний, и поручается «четверке» Сообщества, при участии других государств-членов, желающих присоединиться к выполнению этого поручения, представить предложения по продвижению вперед в решении указанной задачи,

принимая к сведению также специальное заявление по вопросу о Пуэрто-Рико, принятое главами государств и правительств Боливарианского альянса для народов нашей Америки на совещании в Каракасе, состоявшемся 4 и 5 февраля 2012 года, в котором они заявили о своей решительной поддержке неотъемлемого права народа Пуэрто-Рико на самоопределение и полную независимость; напомнили о том, что Пуэрто-Рико является латиноамериканской и карибской страной со своей ярко выраженной самобытностью и историей, чьи права на суверенитет были нарушены в результате колониального господства, продолжающегося более ста лет; подчеркнули, что вопрос о независимости Пуэрто-Рико затрагивает регион Латинской Америки и Карибского бассейна и рассматривается на региональных форумах по налаживанию диалога и политического сотрудничества, в особенности на форумах Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна; и потребовали освободить Оскара Лопеса Риверу, который содержится в тюрьме в нечеловеческих условиях на протяжении 35 лет;

принимая к сведению далее «Панамское обращение», принятое Конгрессом стран Латинской Америки и Карибского бассейна за независимость Пуэрто-Рико, который состоялся 18 и 19 ноября 2006 года в Панаме при участии представителей 33 политических партий из 22 стран региона, и тот факт, что содержащиеся в нем выводы были подтверждены в заявлении, принятом Советом Социалистического интернационала 5 февраля 2013 года в Кашкайше, Португалия, в котором поддерживается неоднократно повторявшийся и единогласный призыв Специального комитета рассмотреть вопрос о колониальном статусе Пуэрто-Рико в Генеральной Ассамблее и выражается чувство удовлетворения и солидарности в связи с тем, что большинство пуэрто-риканского

народа выступает против сохранения нынешнего колониального положения Пуэрто-Рико,

отмечая проходящую в Пуэрто-Рико дискуссию по вопросу поиска процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико, и учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико, и тот факт, что к настоящему моменту в Пуэрто-Рико был выдвинут ряд законопроектов в пользу созыва конституционной ассамблеи по вопросу о статусе,

с удовлетворением отмечая смягчение наказания для пуэрто-риканского патриота Оскара Лопеса Риверы, вступившее в силу 17 мая 2017 года после отбытия им наказания в тюрьмах Соединенных Штатов на протяжении более 35 лет по приговору, связанному с его борьбой за независимость Пуэрто-Рико,

отмечая обеспокоенность народа Пуэрто-Рико по поводу насильственных действий, в том числе репрессий, запугивания и принудительного взятия образцов ДНК, против пуэрто-риканских борцов за независимость, включая действия, о которых недавно стало известно из документов, рассекреченных федеральными агентствами Соединенных Штатов,

сознавая, что на протяжении более 60 лет морская пехота Соединенных Штатов использовала остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, которые оказывали негативное воздействие на здоровье населения, окружающую среду и социально-экономическое развитие этого пуэрто-риканского муниципального округа,

отмечая единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения очистки, обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех территорий, ранее использовавшихся для проведения учений, и всех бывших военных объектов, а также признание необходимости их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико и признание того факта, что до сих пор этот процесс осуществляется медленными темпами,

отмечая также постоянно высказываемое населением острова Вьекес осуждение продолжающейся практики подрыва бомб и использования открытого огня в качестве методов очистки территории, которые обостряют уже существующие проблемы здоровья людей и проблемы загрязнения местности и подвергают опасности жизнь населения,

отмечая далее, что в заключительном документе семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита (Боливарианская Республика Венесуэла) 17–18 сентября 2016 года, а также в ходе других совещаний Движения неприсоединения вновь подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; содержится призыв к правительству Соединенных Штатов признать свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость и вернуть оккупированные территории и объекты на острове Вьекес и на военно-морской базе «Рузвельт роудс» пуэрто-риканскому народу, который является латиноамериканской и карибской нацией, и содержится призыв к Генеральной Ассамблее активно рассматривать вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах,

заслушав заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения пуэрто-риканского народа и его общественных институтов,

*рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико*¹,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико;

2. *вновь заявляет*, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

3. *вновь призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за ускорение процесса, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в полном соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета, касающимися Пуэрто-Рико, и принимать на суверенной основе решения в целях удовлетворения своих неотложных социально-экономических потребностей, включая решение проблем безработицы, маргинализации, неплатежеспособности и бедности;

4. *с обеспокоенностью* отмечает, что в соответствии с решением Конгресса Соединенных Штатов, принятым на основе закона о наблюдении, управлении и обеспечении экономической стабильности в Пуэрто-Рико, которым предусматривается создание Совета по вопросам финансового надзора и управления, еще больше сократилось и без того узкое пространство, в котором действует нынешний режим политической подчиненности в Пуэрто-Рико;

5. *отмечает* широкую поддержку независимости Пуэрто-Рико со стороны видных деятелей, правительств и политических сил Латинской Америки и Карибского бассейна;

6. *вновь отмечает* проходящую в Пуэрто-Рико дискуссию по вопросу создания механизма, позволяющего обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрто-риканского общества, в том числе путем созыва конституционной ассамблеи по вопросу о статусе с учетом вариантов деколонизации, признанных в международном праве, и при осознании принципа, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна исходить от народа Пуэрто-Рико;

7. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу действий, предпринимаемых против пуэрто-риканских борцов за независимость, и призывает провести расследование этих действий с необходимой строгостью и при сотрудничестве соответствующих органов власти;

8. *просит* Генеральную Ассамблею всесторонне изучить вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах и принять решение по нему как можно скорее;

9. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать пуэрто-риканскому народу его законное право на самоопределение и защиту прав человека, завершить процесс возвращения народу Пуэрто-Рико всех оккупированных территорий и объектов на островах Вьекес и Сейба; соблюдать основополагающие права человека, такие как право на здоровье и экономическое развитие; ускорить очистку и обеззараживание районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, путем принятия мер, препятствующих дальнейшему ухудшению серьезных по-

¹ [A/АС.109/2017/L.13](#).

следствий своей военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды, и взять на себя связанные с этим расходы;

10. *приветствует* сокращение срока тюремного заключения пуэрто-риканского патриота Оскара Лопеса Риверы, который отбывал наказание в тюрьмах Соединенных Штатов на протяжении более 35 лет по приговору, связанному с борьбой за независимость Пуэрто-Рико;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета во исполнение его резолюции от 20 июня 2016 года¹;

12. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2017 году доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о новых событиях, имеющих отношение к процессу деколонизации Пуэрто-Рико, в соответствии с резолюцией 1514 (XV);

13. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

F. Рассмотрение других вопросов

36. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет принял предложения Председателя по поводу организации работы Комитета и постановил включить в программу работы и график на 2017 год пункты, касающиеся соблюдения государствами-членами положений Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других резолюций по деколонизации (см. [A/AC.109/2017/L.2](#)).

1. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

37. С учетом своей программы работы на 2017 год Специальный комитет продолжал неуклонно выполнять свой мандат, предусматривающий проведение заседаний вне Центральных учреждений в свете положений пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи и пункта 3(9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочила Специальный комитет проводить заседания вне Центральных учреждений в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций.

2. План конференций

38. В соответствии с мерами, принятыми ранее, Специальный комитет продолжал обеспечивать эффективное использование выделенных для него ресурсов конференционного обслуживания и дальнейшее снижение своей потребности в документации путем распространения сообщений и информационных материалов электронными средствами, насколько это возможно. Список документов, выпущенных Специальным комитетом в 2017 году, приводится в приложении I к настоящему докладу.

39. В ходе проведения всех своих заседаний в 2017 году Специальный комитет строго следовал руководящим принципам, установленным в резолюциях Генеральной Ассамблеи о плане конференций, в частности в резолюции 67/237. Благодаря эффективной организации своей программы работы и проведению всесторонних неофициальных консультаций Специальный комитет смог свести число своих официальных заседаний к минимуму.

3. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

40. В соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегации двух управляющих держав, Франции и Новой Зеландии, приняли в 2017 году участие в работе Специального комитета либо в ходе его пленарных заседаний в Центральных учреждениях, либо в рамках Карибского регионального семинара, проведенного в Сент-Винсенте и Гренадинах.

41. В этой связи Специальный комитет на своем 9-м заседании 23 июня принял резолюцию по вопросу о направлении выездных и специальных миссий в территории, в которой он призвал управляющие державы начать или продолжить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, оказывая содействие выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территории, находящимся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации (см. главу IV).

4. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета

42. В течение года Специальный комитет продолжал поощрять участие представителей самоуправляющихся территорий в его работе в Центральных учреждениях и на региональных семинарах.

5. Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий

43. На Карибском региональном семинаре, состоявшемся в Сент-Винсенте и Гренадинах, Председатель Специального комитета подчеркнул важность проведения Комитетом Недели солидарности с народами самоуправляющихся территорий, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/122 (см. приложение II).

44. В число мероприятий, проводимых в ознаменование Недели солидарности, входила экспозиция, открытая 30 июня на южной стене в здании Секретариата. На ней были представлены крупные выставочные стенды, посвященные каждой из 17 самоуправляющихся территорий, включенных в повестку дня Специального комитета, с указанием их местоположения на карте мира и основных фактов о каждой из них.

6. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее

45. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет согласился с рекомендацией Председателя о том, что Докладчику следует и впредь придерживаться установленного формата представления ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее, как обозначено в организации работы на 2017 год (см. [A/AC.109/2017/L.2](#)).

46. На 9-м заседании, состоявшемся 23 июня, и также по рекомендации Председателя Специальный комитет поручил Докладчику подготовить при содействии Секретариата доклад о работе Комитета на его сессии 2017 года, включающий все принятые резолюции, решения и процедуры, связанные с работой Комитета, и, в соответствии с установившейся практикой, после завершения доклада представить его непосредственно Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными, региональными и неправительственными организациями

47. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 21 резолюции 71/104 Генеральной Ассамблеи Председатель Экономического и Социального Совета и Председатель Специального комитета продолжали поддерживать тесные контакты в связи с принятием надлежащих мер для координации политики и деятельности специализированных учреждений по осуществлению соответствующих резолюций Ассамблеи (см. E/2017/59). Отчет о рассмотрении данного вопроса Специальным комитетом содержится в главе VII настоящего доклада.

48. В течение года Специальный комитет принимал решения, касающиеся предоставления помощи народам самоуправляющихся территорий, что отражено в рекомендациях Комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII). В этом отношении Специальный комитет учитывал соответствующие резолюции и решения Совета по правам человека за 2016 год и продолжал следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

49. С учетом своих принятых ранее решений о поддержании регулярных контактов с Движением неприсоединившихся стран, Африканским союзом, Карибским сообществом и Форумом тихоокеанских островов в интересах эффективного выполнения своего мандата Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за их деятельностью.

50. Специальный комитет продолжал также следить за развитием событий в самоуправляющихся территориях, принимая во внимание применимые положения статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

H. Обзор работы

51. В ходе постоянных поисков творческих и новаторских подходов, которые позволяли бы более эффективно выполнять мандат Специального комитета, Бюро продолжало подчеркивать важность проведения в межсессионный период неофициальных консультаций с управляющими державами и другими заинтересованными сторонами по вопросу о статусе самоуправляющихся территорий, включенных в повестку дня Комитета.

52. Специальный комитет рассмотрел также и принял резолюции или решения по каждой из 17 самоуправляющихся территорий, включенных в его повестку дня (см. главы IX–XII настоящего доклада). Наряду с этим Комитет продолжил рассмотрение списка территорий, подпадающих под действие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и в этой связи заслушал представителей многих заинтересованных организаций в отношении положения Пуэрто-Рико (см. пункты 27 и 34).

53. Специальный комитет рассмотрел далее и принял рекомендации в отношении информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава; по вопросу о направлении выездных и специальных миссий в такие территории; об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учре-

ждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций; а также экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов этих территорий (см. главы IV–VII).

54. Как отмечается в главе II и в приложении II к настоящему докладу, Специальный комитет провел с 16 по 18 мая в Сент-Винсенте и Гренадинах Карибский региональный семинар, участники которого, уделяя первоочередное внимание вопросам, связанным с проведением третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, рассказали об обязательствах и мерах по деколонизации самоуправляющихся территорий.

55. В связи с вопросом об информационном освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Специальный комитет принял резолюцию о распространении информации по деколонизации, которую он рекомендовал Генеральной Ассамблее для принятия на ее семьдесят второй сессии (см. главу XIII, проект резолюции XVIII).

I. Будущая программа работы и мероприятия, предусмотренные на 2018 год²

56. В соответствии с мандатом, который был возложен на него Генеральной Ассамблеей в 1961 году и подтвержден в резолюции 71/122, и с учетом его проекта резолюции A/AC.109/2017/L/10/Rev.1, принятого на его 9-м заседании 23 июня и содержащегося в настоящем докладе (см. главу XIII, проект резолюции XIX), Специальный комитет намерен продолжить в 2018 году изыскивать приемлемые средства для немедленного, полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

57. Специальный комитет продолжит проводить мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в отношении второго и третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость. В частности, действуя в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет намерен разработать конкретные предложения, учитывающие специфику каждой ситуации, которые поставят точку в истории колониализма.

58. Специальный комитет намерен и впредь следить за ходом осуществления государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации.

59. Специальный комитет будет продолжать анализировать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям.

60. В 2018 году Специальный комитет будет стремиться составить и утвердить в сотрудничестве с управляющими державами и самоуправляющимися территориями эффективные программы работы для конкретных территорий, чтобы содействовать осуществлению мандата Комитета и соответствующих

² Упомянутые в пунктах 56–66 мероприятия изложены в проекте резолюции XIX, содержащемся в главе XIII.

резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям.

61. Наряду с этим Специальный комитет будет продолжать направлять в несамоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии, если сочтет эту меру целесообразной и отвечающей требованиям соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям.

62. Кроме того, Специальный комитет будет проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о своей работе и будет прилагать усилия с целью содействовать участию народов несамоуправляющихся территорий в этих семинарах.

63. В частности, Специальный комитет планирует провести в 2018 году семинар в Тихоокеанском регионе согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и в соответствии со своей практикой поочередного ежегодного проведения семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах.

64. Специальный комитет примет все необходимые меры для того, чтобы заручиться поддержкой правительств и национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и осуществления соответствующих резолюций.

65. Специальный комитет будет и впредь проводить консультации по вопросу о том, как наилучшим образом отмечать ежегодную Неделю солидарности с народами несамоуправляющихся территорий в соответствии с резолюцией 71/122.

66. Специальный комитет просит Генерального секретаря продолжать проводить обзор ресурсов, имеющихся в распоряжении Комитета, с целью обеспечить его финансовыми ресурсами, средствами и обслуживанием, соразмерными мероприятиям, намеченным на 2018 год и изложенным в пунктах 56–65 выше.

Ж. Завершение работы сессии 2017 года

67. На 9-м заседании 23 июня Председатель выступил с заявлением по случаю закрытия сессии Специального комитета 2017 года (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

Глава II

Третье Международное десятилетие за искоренение колониализма

68. На своих 1-м, 2-м и 9-м заседаниях 22 февраля, 6 апреля и 23 июня Специальный комитет рассматривал вопросы, связанные с третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма и проведением в Сент-Винсенте и Гренадинах с 16 по 18 мая Карибского регионального семинара, посвященного обсуждению целей и ожидаемых достижений третьего Десятилетия.

69. На своем 1-м заседании 22 февраля Специальный комитет имел в своем распоряжении представленный Председателем документ об организации работы на 2017 год, к которому был приложен список вопросов для рассмотрения в течение года, в число которых входил вопрос о проведении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма ([A/AC.109/2017/L.2](#)).

70. На своем 2-м заседании 6 апреля Специальный комитет утвердил руководящие принципы и правила процедуры Карибского регионального семинара, содержащиеся в документе [A/AC.109/2017/L.2](#), которые включали в себя повестку дня и тему семинара. Комитет согласовал также место и время проведения семинара и утвердил состав официальной делегации и категории приглашаемых для участия в семинаре лиц, в особенности представителей от самоуправляющихся территорий (см. [A/AC.109/2017/SR.2](#)).

71. На своем 9-м заседании 23 июня Специальный комитет принял без голосования представленный Председателем проект резолюции [A/AC.109/2017/L.10/Rev.1](#), озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», в котором был широко затронут вопрос о проведении Третьего десятилетия (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

72. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XIX).

73. На своем 9-м заседании Председатель обратил внимание участников на проект доклада о работе Карибского регионального семинара, содержащего выводы и рекомендации семинара, которые были заранее согласованы участвовавшими в нем членами Специального комитета, а также проект процедурной части доклада о работе семинара.

74. На том же заседании Специальный комитет утвердил выводы и рекомендации семинара, которые содержатся в приложении II к настоящему докладу. В соответствии с установившейся практикой Комитета в приложении II содержится также процедурная часть доклада о работе семинара, которая была также принята Комитетом на его 9-м заседании (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

Глава III

Распространение информации о деколонизации

75. Специальный комитет рассмотрел вопрос о распространении информации о деколонизации на своем 3-м заседании 12 июня (см. [A/AC.109/2017/SR.3](#)).
76. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции [71/121](#) о распространении информации о деколонизации и резолюции [71/122](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
77. На своем 3-м заседании 12 июня Специальный комитет заслушал заявления представителей Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. [A/AC.109/2017/SR.3](#)).
78. С заявлением выступил также представитель Кубы.
79. На том же заседании Председатель обратил внимание участников на доклад Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации в период с апреля 2016 по март 2017 года ([A/AC.109/2017/18](#)) и представленный Председателем проект резолюции по данному пункту ([A/AC.109/2017/L.5](#)).
80. На том же заседании Специальный комитет также принял без голосования проект резолюции [A/AC.109/2017/L.5](#) (см. [A/AC.109/2017/SR.3](#)).
81. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XVIII).

Глава IV

Вопрос о направлении выездных миссий в территории

82. Специальный комитет рассмотрел вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории на своих 2-м, 3-м и 9-м заседаниях 6 апреля и 12 и 23 июня.
83. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции [71/122](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюций [71/107](#) — [71/120](#), касающихся конкретных территорий, а также предыдущие решения Специального комитета по этому вопросу.
84. На своем 2-м заседании 6 апреля Специальный комитет решил продолжить обсуждение вопроса о направлении выездной миссии в Новую Каледонию, в том числе с Францией как управляющей державой.
85. На том же заседании с заявлениями выступили представители Франции и Исламской Республики Иран.
86. На том же заседании Специальный комитет также обсудил вопрос о направлении выездной миссии в Западную Сахару и заслушал заявления представителей Гренады, Кот-д'Ивуара, Антигуа и Барбуды, Боливарианской Республики Венесуэла, Эквадора, Кубы, Индонезии, Никарагуа, Тимор-Лешти и Индии, а также наблюдателей от Марокко, Алжира, Габона, Сенегала и Южной Африки.
87. На 3-м заседании 12 июня Председатель привлек внимание членов Специального комитета к проекту резолюции [A/AC.109/2017/L.6](#), представленному по данному пункту.
88. На том же заседании с заявлениями выступили представители Кот-д'Ивуара, Гренады, Тимор-Лешти, Антигуа и Барбуды, Боливарианской Республики Венесуэла, Индонезии и Франции, а также наблюдатели от Алжира и Марокко.
89. На том же заседании Специальный комитет также постановил перенести рассмотрение этого пункта на более поздний срок в связи с продолжающимися консультациями по проекту резолюции [A/AC.109/2017/L.6](#) по данному пункту (см. [A/AC.109/2017/SR.3](#)).
90. На 9-м заседании 23 июня Председатель обратил внимание участников на согласованный текст проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.6](#), который был принят Специальным комитетом с внесением в него устными поправками без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).
91. Текст проекта резолюции гласил:

Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний народов этих территорий относительно их будущего статуса,

отдавая себе отчет в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций повышают у Организации Объединенных Наций способность оказывать народам самоуправляющихся территорий помощь в достижении целей, которые поставлены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, которые поставлены в других соответствующих резолюциях Ассамблеи и в плане действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма¹,

ссылаясь на пункт 10 резолюции 71/122 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года, в котором Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях, и просила Специальный комитет проводить не менее одной выездной миссии в год,

с удовлетворением напоминая о работе выездной миссии Специального комитета в Новую Каледонию, которая была проведена 10–15 марта 2014 года, и принимая к сведению ее доклад²,

напоминая, что председатель группы «Каледонский союз — Национальный социалистический фронт освобождения канаков и националисты» выступал недавно в Конгрессе Новой Каледонии с просьбами о том, чтобы Специальный комитет направил дополнительную выездную миссию в развитие итогов миссии 2014 года, и *подтверждая* готовность управляющей державы рассмотреть вопрос об оказании содействия в проведении выездной миссии,

напоминая также о двух успешных миссиях по наблюдению за референдумами в Токелау, проведенных в феврале 2006 года и в октябре 2007 года по приглашению Новой Зеландии как управляющей державы³,

напоминая далее о сотрудничестве со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос в апреле 2006 года по просьбе правительства этой территории⁴,

¹ См. резолюцию 65/119 Генеральной Ассамблеи.

² См. A/AC.109/2014/20/Rev.1.

³ См. A/AC.109/2006/20 и A/AC.109/2007/19.

⁴ См. A/AC.109/2007/5.

напоминая о важности ранее выраженного желания территориальных правительств Американского Самоа и Антильи принять выездную миссию Специального комитета,

1. *подчеркивает* необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории, с тем чтобы содействовать полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам применительно к этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации и плану действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма¹;

2. *просит* Председателя Специального комитета в сотрудничестве с членами Бюро своевременно рассмотреть и принять Специальным комитетом план проведения выездных миссий в каждом конкретном случае в самоуправляющиеся территории⁵,

3. *призывает* управляющие державы, которые еще не сделали этого, наладить или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, содействуя проведению выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

4. *просит* управляющие державы всесторонне сотрудничать со Специальным комитетом в изучении возможности организации выездных или специальных миссий во исполнение мандата Генеральной Ассамблеи в области деколонизации;

5. *предлагает* Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами и докладывать Специальному комитету о результатах этих консультаций.

⁵ Существует спор между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами; существует также спор между правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поводу суверенитета над Гибралтаром.

Глава V

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций

92. Специальный комитет рассмотрел вопрос об информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава, на своем 3-м заседании 12 июня.

93. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава, и связанных с этим вопросов, в том числе резолюцию 1970 (XVIII), в которой Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и резолюцию 71/102, в пункте 4 которой Ассамблея просила Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII). Комитет учитывал также соответствующие положения резолюции 71/122 Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 65/119 о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма.

94. На 3-м заседании 12 июня Председатель привлек внимание к докладу Генерального секретаря по данному пункту (A/72/62), в котором указаны даты получения информации, переданной согласно статье 73 *e* Устава управляющими державами в отношении территорий, находящихся под их управлением, и к проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/2017/L.4).

95. На том же заседании с заявлениями выступили представители Кубы и Боливарианской Республики Венесуэла.

96. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2017/L.4 без голосования (см. A/AC.109/2017/SR.3).

97. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции I).

Глава VI

Экономическая и иная деятельность, затрагивающая интересы народов самоуправляющихся территорий

98. Специальный комитет рассмотрел вопрос об экономической и иной деятельности, затрагивающей интересы народов самоуправляющихся территорий, на своем 9-м заседании 23 июня.

99. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию [71/103](#) об экономической и иной деятельности, затрагивающей интересы народов самоуправляющихся территорий, и резолюцию [71/122](#) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие документы других межправительственных органов, на которые делается ссылка в последнем пункте преамбулы резолюции [A/АС.109/2017/L.8](#).

100. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному проекту резолюции [A/АС.109/2017/L.8](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2017/SR.9](#)).

101. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции II).

Глава VII

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

102. Специальный комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, на своем 9-м заседании 23 июня.

103. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения резолюции 71/104 Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, в пункте 24 которой Ассамблея просила Комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить ей соответствующий доклад на ее семьдесят второй сессии. Комитет учитывал также все другие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию 65/119, в которой Ассамблея объявила период с 2011 по 2020 год третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма.

104. Специальный комитет принял во внимание также соответствующие документы других межправительственных органов, которые упоминаются в пятом пункте преамбулы проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.9/Rev.1](#).

105. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к докладу Генерального секретаря по данному пункту ([A/72/69](#)) и к информации, представленной специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций об их деятельности по осуществлению Декларации (см. [E/2017/59](#)), а также к проекту резолюции по этому пункту (см. [A/AC.109/2017/L.9/Rev.1](#)).

106. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/AC.109/2017/L.9/Rev.1](#) без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

107. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции III).

Глава VIII

Гибралтар и Западная Сахара

108. При рассмотрении вопросов о Гибралтаре и Западной Сахаре Специальный комитет учитывал решение 71/521 и резолюцию 71/106 Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции и решения.

А. Гибралтар

109. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 4-м заседании 12 июня.

110. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/2017/8).

111. На 4-м заседании с заявлением выступил главный министр Гибралтара Фабиан Пикардо и в соответствии с решением, принятым на 3-м заседании, также 12 июня, заявление сделал представитель Группы за самоопределение Гибралтара Ричард Баттигг.

112. На том же заседании с заявлением выступил представитель Испании.

113. На том же заседании с заявлением выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

114. Также на 4-м заседании по предложению Председателя Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сессии 2018 года с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй сессии, и препроводить Ассамблее соответствующую документацию с целью облегчить рассмотрение этого вопроса Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (см. A/АС.109/2017/SR.4).

В. Западная Сахара

115. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своем 4-м заседании 12 июня (см. A/АС.109/2017/SR.4).

116. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/2017/17).

117. На 4-м заседании с заявлениями выступили представители Кубы, Боливарианской Республики Венесуэла, Кот-д'Ивуара, Гренады, Эфиопии, Доминики, Антигуа и Барбуды, Никарагуа, Сент-Китса и Невиса и Тимора-Лешти.

118. На том же заседании представитель Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронта ПОЛИСАРИО) Ахмед Бухари, выступая от имени Западной Сахары, сделал заявление (см. A/АС.109/2017/SR.4).

119. Также на 4-м заседании с заявлениями выступили представители Гренады, Антигуа и Барбуды, Кот-д'Ивуара и Сьерра-Леоне, а также наблюдатели от Сальвадора, Намибии, Уругвая, Белиза, Зимбабве, Гвинеи, Габона, Марокко, Сенегала, Южной Африки и Алжира (см. A/АС.109/2017/SR.4).

Глава IX

Новая Каледония и Французская Полинезия

120. При рассмотрении вопросов о Новой Каледонии и Французской Полинезии Специальный комитет учитывал резолюции [71/119](#) и [71/120](#) Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции и решения.

А. Новая Каледония

121. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Новой Каледонии на своем 7-м заседании 22 июня. При рассмотрении данного пункта Комитет учитывал резолюцию [71/119](#) Генеральной Ассамблеи и имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2017/11](#)).

122. На 7-м заседании с заявлением выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

123. На том же заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи от имени также Фиджи внес на рассмотрение проект резолюции [A/АС.109/2017/L.11](#).

124. Представитель Индонезии присоединился к числу авторов проекта резолюции [A/АС.109/2017/L.11](#).

125. С заявлением выступил представитель Сьерра-Леоне.

126. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/АС.109/2017/L.11](#) без голосования (см. [A/АС.109/2017/SR.7](#)).

127. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XII).

В. Французская Полинезия

128. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Французской Полинезии на своем 7-м заседании 22 июня. При рассмотрении данного пункта Комитет учитывал резолюцию [71/120](#) Генеральной Ассамблеи и имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2017/7](#)).

129. На 7-м заседании с заявлением выступил уполномоченный по международным и европейским делам и по тихоокеанским делам Французской Полинезии Мануэль Терэ.

130. На том же заседании в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил в начале заседания и на своем 3-м заседании 12 июня, с заявлениями выступили представитель Союза за демократию Ришар Ариихау Тухеява, третий заместитель мэра коммуны Фаа'а, Таити, Шарль Бразерсон Моэтай и старший научный сотрудник проекта «Исследования по вопросу о зависимости» Карлайл Корбин.

131. На 7-м заседании с заявлением выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

132. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2017/L.24](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2017/SR.7](#)).

133. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции IX).

Глава X

Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов

134. При рассмотрении вопросов об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, островах Кайман, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов Специальный комитет учитывал резолюции [71/108–71/118](#) Генеральной Ассамблеи.

A. Американское Самоа

135. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Американском Самоа на своем 9-м заседании 23 июня.

136. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/1](#)).

137. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.25](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

138. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции IV).

B. Ангилья

139. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Ангилье на своем 7-м заседании 22 июня.

140. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/2](#)).

141. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.14](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.7](#)).

142. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции V).

C. Бермудские острова

143. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Бермудских островах на своем 7-м заседании 22 июня.

144. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/3](#)).

145. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.15](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.7](#)).

146. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции VI).

D. Британские Виргинские острова

147. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Британских Виргинских островах на своем 7-м заседании 22 июня.

148. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/4](#)).

149. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.16](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.7](#)).

150. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции VII).

E. Острова Кайман

151. Специальный комитет рассмотрел вопрос об островах Кайман на своем 7-м заседании 22 июня.

152. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/5](#)).

153. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.17](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.7](#)).

154. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции VIII).

F. Гуам

155. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гуаме на своем 7-м заседании 22 июня.

156. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/9](#)).

157. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.18](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.7](#)).

158. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции X).

G. Монсеррат

159. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Монтсеррате на своем 7-м заседании 22 июня.

160. На 7-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/10](#)).

161. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.19](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.7](#)).

162. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции XI).

H. Питкэрн

163. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Питкэрне на своем 9-м заседании 23 июня.

164. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/12](#)).

165. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.20](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

166. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции XIII).

I. Остров Святой Елены

167. Специальный комитет рассмотрел вопрос об острове Святой Елены на своем 9-м заседании 23 июня.

168. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/AC.109/2017/13](#)).

169. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/AC.109/2017/L.21](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/AC.109/2017/SR.9](#)).

170. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XIII, проект резолюции XIV).

Ж. Острова Тёркс и Кайкос

171. Специальный комитет рассмотрел вопрос об островах Тёркс и Кайкос на своем 9-м заседании 23 июня.

172. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2017/15](#)).

173. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2017/L.22](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2017/SR.9](#)).

174. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XVI).

К. Виргинские острова Соединенных Штатов

175. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов на своем 9-м заседании 23 июня.

176. На 9-м заседании Председатель привлек внимание участников к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2017/16](#)).

177. На том же заседании Председатель привлек внимание участников к согласованному тексту проекта резолюции [A/АС.109/2017/L.23](#), который Специальный комитет принял без голосования (см. [A/АС.109/2017/SR.9](#)).

178. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XVII).

Глава XI

Токелау

179. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Токелау на своих 4-м и 7-м заседаниях 12 и 22 июня. При рассмотрении данного пункта Комитет учитывал резолюцию [71/107](#) Генеральной Ассамблеи и имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории ([A/АС.109/2017/14](#)).

180. На 4-м заседании с согласия Специального комитета заявление сделал Улу-о-Токелау. С заявлениями выступили также представители Исламской Республики Иран, Сьерра-Леоне и Боливарианской Республики Венесуэла.

181. На том же заседании с заявлением выступил администратор Токелау Дэвид Николсон.

182. Также на 4-м заседании Специальный комитет принял решение продолжить рассмотрение этого пункта позднее с учетом проходящих консультаций по проекту резолюции [A/АС.109/2017/L.7](#) по данному пункту (см. [A/АС.109/2017/SR.4](#)).

183. На 7-м заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи, выступая также от имени Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции [A/АС.109/2017/L.7](#).

184. На том же заседании с заявлением выступил представитель Сьерра-Леоне.

185. Также на 7-м заседании Специальный комитет принял проект резолюции [A/АС.109/2017/L.7](#) без голосования (см. [A/АС.109/2017/SR.7](#)).

186. Текст проекта резолюции приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XIII, проект резолюции XV).

Глава XII

Фолклендские (Мальвинские) острова

187. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своих 8-м и 9-м заседаниях 23 июня. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал пункт 4(b) приложения к резолюции 58/316 Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие резолюции и решения.

188. При рассмотрении этого пункта Председатель привлек внимание Специального комитета к подготовленному Секретариатом рабочему документу, содержащему информацию о событиях, касающихся данной территории (A/АС.109/2017/6), и к проекту резолюции по данному пункту (A/АС.109/2017/L.26).

189. На 8-м заседании, в соответствии с просьбами о заслушании, которые Специальный комитет удовлетворил на своем 3-м заседании, с заявлениями выступили члены Законодательного собрания Фолклендских (Мальвинских) островов Майкл Саммерс и Ян Хансен, а также Алехандро Беттс и Луис Густаво Вернет (см. A/АС.109/2017/SR.8).

190. На том же заседании с заявлением выступил представитель Сьерра-Леоне.

191. На том же заседании представитель Чили, выступая также от имени Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кубы, Никарагуа и Эквадора, внес на рассмотрение проект резолюции A/АС.109/2017/L.26. После этого с заявлением выступила министр иностранных дел и по делам религии Аргентины.

192. Также на 8-м заседании с заявлениями выступили представители Эквадора (от имени Группы 77 и Китая), Сирийской Арабской Республики, Многонационального Государства Боливия, Никарагуа, Боливарианской Республики Венесуэла, Кубы, Российской Федерации, Китая и Антигуа и Барбуды, а также наблюдатели от Сальвадора (от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств), Перу (от имени Союза южноамериканских наций), Колумбии (от имени иберо-американских государств), Бразилии и Гватемалы.

193. На том же заседании Специальный комитет принял без голосования проект резолюции A/АС.109/2017/L.26, после чего министр иностранных дел и по делам религии Аргентины выступила с еще одним заявлением (см. A/АС.109/2017/SR.8).

194. На 9-м заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Парагвая (от имени государств — участников Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР)), Гондураса, Мексики, Уругвая и Коста-Рики.

195. Текст проекта резолюции [A/АС.109/2017/L.26](#) гласил:

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах¹

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

сознавая, что сохранение проявлений колониализма несовместимо с провозглашенным Организацией Объединенных Наций идеалом всеобщего мира,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, [31/49](#) от 1 декабря 1976 года, [37/9](#) от 4 ноября 1982 года, [38/12](#) от 16 ноября 1983 года, [39/6](#) от 1 ноября 1984 года, [40/21](#) от 27 ноября 1985 года, [41/40](#) от 25 ноября 1986 года, [42/19](#) от 17 ноября 1987 года и [43/25](#) от 17 ноября 1988 года; резолюции Специального комитета [A/АС.109/756](#) от 1 сентября 1983 года, [A/АС.109/793](#) от 21 августа 1984 года, [A/АС.109/842](#) от 9 августа 1985 года, [A/АС.109/885](#) от 14 августа 1986 года, [A/АС.109/930](#) от 14 августа 1987 года, [A/АС.109/972](#) от 11 августа 1988 года, [A/АС.109/1008](#) от 15 августа 1989 года, [A/АС.109/1050](#) от 14 августа 1990 года, [A/АС.109/1087](#) от 14 августа 1991 года, [A/АС.109/1132](#) от 29 июля 1992 года, [A/АС.109/1169](#) от 14 июля 1993 года, [A/АС.109/2003](#) от 12 июля 1994 года, [A/АС.109/2033](#) от 13 июля 1995 года, [A/АС.109/2062](#) от 22 июля 1996 года, [A/АС.109/2096](#) от 16 июня 1997 года, [A/АС.109/2122](#) от 6 июля 1998 года, [A/АС.109/1999/23](#) от 1 июля 1999 года, [A/АС.109/2000/23](#) от 11 июля 2000 года, [A/АС.109/2001/25](#) от 29 июня 2001 года, [A/АС.109/2002/25](#) от 19 июня 2002 года, [A/АС.109/2003/24](#) от 16 июня 2003 года, резолюцию, принятую 18 июня 2004 года, резолюцию, принятую 15 июня 2005 года, резолюцию, принятую 15 июня 2006 года, резолюцию, принятую 21 июня 2007 года, резолюцию, принятую 12 июня 2008 года, резолюцию, принятую 18 июня 2009 года, резолюцию, принятую 24 июня 2010 года, резолюцию, принятую 21 июня 2011 года, резолюцию, принятую 14 июня 2012 года, резолюцию, принятую 20 июня 2013 года, резолюцию, принятую 26 июня 2014 года, резолюцию, принятую 25 июня 2015 года и резолюцию, принятую 23 июня 2016 года, а также на резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, этот затянувшийся спор до сих пор не урегулирован,

учитывая заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили переговоры в целях скорейшего нахождения мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах,

выражая озабоченность по поводу того, что установление хороших отношений между Аргентиной и Соединенным Королевством до сих пор не привело к переговорам по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

считая, что такое положение должно способствовать возобновлению переговоров в целях изыскания мирного решения спора о суверенитете,

¹ Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальдивскими) островами.

вновь подтверждая принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях и разрешения международных споров мирными средствами,

обращая внимание на важное значение продолжения Генеральным секретарем его усилий в целях успешного завершения миссии, которая была возложена на него Генеральной Ассамблеей в резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения указанных островов в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. *вновь заявляет*, что единственный способ положить конец этому особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах заключается в мирном разрешении спора о суверенитете между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии путем переговоров;

2. *принимает к сведению* мнения, высказанные президентом Аргентинской Республики в ходе семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *выражает сожаление* в связи с тем, что, невзирая на широкую международную поддержку проведения между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства переговоров, которые охватывали бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу до сих пор не началось;

4. *призывает* правительства Аргентины и Соединенного Королевства укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества, возобновив переговоры в целях скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25;

5. *вновь заявляет* о своей твердой поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря, призванной помочь сторонам в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. *постановляет* продолжать заниматься вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах с учетом указаний, которые дала и может дать в этом отношении Генеральная Ассамблея.

Глава XIII

Рекомендации

207. Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [1970 \(XVIII\)](#) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации, содержащейся в резолюции [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию [71/102](#) от 6 декабря 2016 года, в которой она просила Специальный комитет продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции [1970 \(XVIII\)](#),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 e Устава, в частности в связи с подготовкой Секретариатом рабочих документов по соответствующим территориям,

сознавая, что предусмотренные в статье 73 e Устава обязательства, связанные с передачей информации, в отношении некоторых самоуправляющихся территорий не выполняются,

ссылаясь на свою резолюцию [65/119](#) от 10 декабря 2010 года о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма, которое через три с половиной года завершится, и подчеркивая в связи с этим необходимость добиться реального прогресса в целях выполнения в полном объеме поставленных в рамках Десятилетия задач,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

1. *вновь подтверждает*, что в отсутствие решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 e Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

2. *просит* соответствующие управляющие державы выполнять свои обязательства, предусмотренные в статье 73 e Устава, в отношении каждой территории, вопросами которых занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

¹ [A/72/62](#).

3. *просит также* соответствующие управляющие державы, в соответствии с их обязанностями по Уставу, передавать или продолжать передавать регулярно Генеральному секретарю для сведения и с таким ограничением, какое может потребоваться по соображениям безопасности и конституционного порядка, статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и социальным условиям и условиям образования на территориях, за которые они соответственно несут ответственность, и по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях, включая конституцию, законодательные акты и распоряжения исполнительной власти, касающиеся порядка управления соответствующей территорией и ее конституционных отношений с управляющей державой, в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась достаточная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

5. *просит* Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции [1970 \(XVIII\)](#) Генеральной Ассамблеи.

Проект резолюции II Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий»,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год, касающуюся этого пункта¹,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, а также на все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года, 55/146 от 8 декабря 2000 года и 65/119 от 10 декабря 2010 года,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования на благо населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая также, что любая экономическая или иная деятельность, в том числе использование самоуправляющихся территорий в военных целях, отрицательно сказывающаяся на интересах народов самоуправляющихся территорий и на их возможности пользоваться своим правом на самоопределение согласно Уставу, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, противоречит целям и принципам Устава,

вновь подтверждая далее, что природные ресурсы являются достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

принимая во внимание резолюцию 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года, касающуюся суверенитета народов над их природными богатствами и ресурсами согласно Уставу и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации,

учитывая особенности географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать стабильности, диверсификации и укреплению экономики каждой территории,

сознавая особую уязвимость малых территорий по отношению к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды,

сознавая также, что иностранные инвестиции в экономику, когда они осуществляются в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, способны внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий, а также в осуществление ими своего права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций,

испытывая озабоченность по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов самоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей таких территорий,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава V.

принимая во внимание соответствующие положения итоговых документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

1. *вновь подтверждает* право народов самоуправляющихся территорий на самоопределение согласно Уставу Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, равно как и их право пользоваться своими природными ресурсами и их право распоряжаться этими ресурсами таким образом, чтобы это наиболее полно отвечало их интересам;

2. *подтверждает* важность иностранных инвестиций в экономику, когда они осуществляются в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями с целью внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий, особенно в период экономического и финансового кризиса;

3. *вновь подтверждает* ответственность управляющих держав в соответствии с Уставом за содействие политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования на благо населения самоуправляющихся территорий и вновь подтверждает законные права их народов на свои природные ресурсы;

4. *вновь подтверждает свое беспокойство* по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных ресурсов, являющихся достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, в Карибском бассейне, Тихоокеанском и других регионах, и эксплуатацию их людских ресурсов в ущерб их интересам и которая осуществляется так, что лишает их права распоряжаться этими ресурсами;

5. *вновь подтверждает* необходимость не допускать никакой экономической или иной деятельности, в том числе использования самоуправляющихся территорий в военных целях, отрицательно сказывающейся на интересах народов самоуправляющихся территорий, и в связи с этим напоминает управляющим державам об обязанностях и ответственности, возложенных на них согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации, в случаях ущемления интересов населения этих территорий;

6. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять, руководствуясь соответствующими положениями резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в самоуправляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий;

7. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы эксплуатация морских и других природных ресурсов в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, осуществлялась без нарушения положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и не сказывалась отрицательно на интересах народов этих территорий;

8. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры к тому, чтобы обес-

печить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов самоуправляющихся территорий над своими природными ресурсами согласно положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации;

9. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры к тому, чтобы защитить и гарантировать неотъемлемое право народов самоуправляющихся территорий на свои природные ресурсы и на установление и сохранение контроля над освоением этих ресурсов в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности народов этих территорий согласно положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации;

10. *призывает* соответствующие управляющие державы обеспечить недопущение дискриминационных условий труда в территориях, находящихся под их управлением, и содействовать применению в каждой территории справедливой системы оплаты труда для всех жителей без какой-либо дискриминации;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о любой деятельности, которая сказывается на осуществлении права народов самоуправляющихся территорий на самоопределение согласно Уставу, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

12. *обращается* к профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам с призывом продолжать свои усилия по содействию повышению экономического благосостояния народов самоуправляющихся территорий и также призывает средства массовой информации распространять информацию о событиях в этой области;

13. *постановляет* следить за положением в самоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах народов самоуправляющихся территорий, в особенности коренного населения, и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии.

**Проект резолюции III
Осуществление Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам специализированными
учреждениями и международными организациями,
связанными с Организацией Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря и доклад Экономического и Социального Совета по этому вопросу^{1,2},

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2016 год, касающуюся данного пункта³,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на другие соответствующие резолюции и решения, в частности на резолюции 2015/16 от 20 июля 2015 года и 2016/20 от 27 июля 2016 года Экономического и Социального Совета,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

отмечая, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

приветствуя также участие самоуправляющихся территорий, являющихся ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей во всемирных конференциях по экономическим и социальным вопросам, с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям,

¹ A/72/69.

² E/2017/59.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава VI.

отмечая, что только некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей малых островных самоуправляющихся территорий в плане развития перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что без постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач,

подчеркивая также важность обеспечения наличия ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами финансирования,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие ими всех надлежащих мер в рамках своих соответствующих обязанностей в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций друг с другом и с региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи в интересах соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики самоуправляющихся малых островных территорий и их уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и подъем уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию 71/104 от 6 декабря 2016 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

выражая удовлетворение по поводу участия Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и других специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в работе Карибского регионального семинара, состоявшегося в Кингстауне 16 - 18 мая 2017 года, и призывая к дальнейшему участию специализированных учреждений и связанных с Организацией Объединенных Наций структур в работе будущих региональных совещаний Специального комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *рекомендует* всем государствам активизировать усилия через посредство специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;
3. *вновь подтверждает*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;
4. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;
5. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций осуществлять соответствующие положения этих резолюций;
6. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций активизировать их участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которое является важным элементом осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, включая возможное участие, по приглашению Специального комитета, в региональных семинарах по вопросам деколонизации;
7. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;
8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывали помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;
9. *просит* специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные организации, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы помощи остающимся самоуправляющимся территориям в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *просит* соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций предоставлять информацию относительно:

а) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;

б) последствий для этих территорий таких стихийных бедствий, как ураганы и извержения вулканов, и таких экологических проблем, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи;

в) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, отмыванием денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;

г) незаконной эксплуатации морских и других природных ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо народов этих территорий;

11. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разрабатывать, в тесном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями, конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представлять эти предложения руководящим и директивным органам своих учреждений и организаций;

12. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *напоминает* о принятии Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года, предусматривающей создание необходимых механизмов обеспечения участия — в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи — ее ассоциированных членов, включая самоуправляющиеся территории, в работе специальных сессий Ассамблеи по обзору и оценке осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в которых эти территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

14. *просит* углублять сотрудничество с Председателем Экономического и Социального Совета относительно идентичных пунктов повестки дня обоих органов, касающихся помощи самоуправляющимся территориям, посредством проведения регулярных консультаций согласно соответствующим резолюциям по деколонизации;

15. *напоминает* о публикации Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного бюллетеня об имеющихся программах помощи для самоуправляющихся территорий, обновленного для размещения на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и просит продолжать его обновление и обеспечить его широкое распространение;

16. *приветствует* продолжающиеся усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по обеспечению тесного взаимодействия между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по предоставлению помощи народам несамоуправляющихся территорий;

17. *призывает* несамоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или совершенствованию стратегий в этой области, в частности при поддержке со стороны соответствующих специализированных учреждений;

18. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, сообразно обстоятельствам, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

19. *рекомендует* всем правительствам активизировать усилия через посредство специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы вопросу о предоставлении помощи народам несамоуправляющихся территорий уделялось первоочередное внимание;

20. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и при содействии со стороны этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

21. *выражает признательность* Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просит его продолжать рассматривать вопрос о сотрудничестве со Специальным комитетом и активизировать его в целях разработки надлежащих мер для дальнейшей координации стратегий и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

22. *просит* специализированные учреждения ежегодно представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

23. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять меры, необходимые для ее выполнения, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

24. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии.

Проект резолюции IV Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа и *изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Американского Самоа и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Американское Самоа,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Американского Самоа требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

констатируя итоги состоявшегося 4 ноября 2014 года референдума, завершившегося отклонением предложения о том, чтобы наделить Фоно (законодательный орган территории) полномочиями на аннулирование применяемого губернатором вето, и приветствуя открывшуюся в территории дискуссию о дальнейших перспективах,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² *A/АС.109/2017/1.*

³ *Резолюция 1514 (XV).*

⁴ *A/56/61, приложение.*

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Американского Самоа в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Американского Самоа и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Американского Самоа в работе Специального комитета как для Американского Самоа, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Американского Самоа в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях – каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить достигнутый прогресс и обсудить трудности, связанные с процессом деколонизации, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (A/71/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

отмечая заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Карибском региональном семинаре в 2017 году⁷,

отмечая также сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Карибском региональном семинаре 2017 года заявление о том, что некоторые конституционные права граждан управляющей державы не распространяются на жителей Американского Самоа и что избранные лидеры территории выступили против предоставления жителям Американского Самоа гражданства по рождению на основании того, что толкование конституции, при котором это положение предоставит иностранцам равное право на владение землей, может подорвать и в конечном итоге уничтожить культуру Самоа,

отмечая далее заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Карибском региональном семинаре 2017 года, о том, что без гибкого и новаторского подхода перспективы деколонизации Американского Самоа ограничены,

учитывая проделанную в 2006 году работу Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, выпуск в январе 2007 года ее доклада с рекомендациями и создание Комитета по пересмотру конституции Американского Самоа, а также проведение в июне 2010 года четвертого Конституционного собрания территории,

принимая к сведению распоряжения апелляционного суда Соединенных Штатов по округу Колумбия от 5 июня и 2 октября 2015 года, которыми подтверждается решение окружного суда Соединенных Штатов по округу Колумбия об отклонении иска, имеющего своей целью добиться вынесения деклараторного решения, провозглашающего, что на Американское Самоа распространяется клаузула о гражданстве, содержащаяся в Четырнадцатой поправке к Конституции Соединенных Штатов, и принимая также к сведению вынесенное Верховным судом Соединенных Штатов 13 июня 2016 года распоряжение об отказе в удовлетворении поданной 1 февраля 2016 года петиции об истребовании дела у нижестоящей инстанции,

ссылаясь на высказывавшееся правительством территории, в том числе на Карибском региональном семинаре 2015 года, мнение о том, что некоторые федеральные законы пагубным образом сказывались и продолжают сказываться на способности территории к достижению устойчивого экономического роста,

отмечая, что в ноябре 2016 года в территории были проведены всеобщие выборы⁸,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содер-

⁷ См. www.un.org/en/decolonization/pdf/Statement%20of%20American%20Samoa.Rev.pdf.

⁸ См. [A/AC.109/2017/1](http://www.un.org/en/press/docs/2017/20171111.ac.109.2017.1.doc.html), пункты 7 и 8.

жится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Американского Самоа нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Американского Самоа предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *принимает к сведению* деятельность правительства территории по продвижению вперед в вопросах политического статуса, местной автономии и самоуправления с целью добиться политического и экономического прогресса и *напоминает* об учреждении в апреле 2016 года Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений;

5. *ссылается* на высказанное правительством территории мнение о том, что Американское Самоа должно оставаться в списке несамоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, пока народ этой территории не осуществит своего права на самоопределение;

6. *ссылается также* на посланное губернатором Американского Самоа в 2015 году Специальному комитету приглашение направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы согласно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Американского Самоа и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Американским Самоа и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Американском Самоа и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об Американском Самоа и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁹ Резолюция 70/1.

Проект резолюции V Вопрос об Ангилье

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Ангилье и *изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Ангильи и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Ангилью,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Ангильи требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Ангильи в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² *A/АС.109/2017/2.*

³ *Резолюция 1514 (XV).*

⁴ *A/56/61, приложение.*

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Ангильи и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Ангильи в работе Специального комитета как для Ангильи, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Ангильи в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить достигнутый прогресс и обсудить трудности, связанные с процессом деколонизации, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организа-

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

ции Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о том, что первым региональным семинаром, состоявшимся в самоуправляющейся территории, был проведенный в 2003 году в Ангилье Карибский региональный семинар, который принимало у себя правительство этой территории при содействии управляющей державы,

принимая во внимание, что в последний раз эта территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году, когда была выражена обеспокоенность в связи с тем, что народ этой территории не имеет доступа к полному спектру возможных вариантов деколонизации в рамках начавшегося в 2011 году процесса разработки новых положений, и в этой связи *подчеркивая* важность дальнейшего участия этой территории для предоставления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации,

памятуя о состоявшейся после Тихоокеанского регионального семинара 2012 года последующей встрече Председателя Специального Комитета и главного министра Ангильи, который подтвердил настоятельную необходимость проведения выездной миссии,

отмечая принятые в 2011 году решения о создании редакционной группы для разработки новой конституции и ее вынесения на всенародное обсуждение в территории и усилия, предпринятые недавно в этой связи, включая учреждение в сентябре 2015 года нового Комитета по конституционной и избирательной реформе, призванного добиться продвижения в этой реформе, а также проекты предложений по избирательной и конституционной реформе, представленные Комитетом в виде проекта конституции в ноябре 2016 года,

отмечая также членство территории в Совете карибских заморских стран и территорий и ее ассоциированное членство в Карибском сообществе, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

напоминая о всеобщих выборах, состоявшихся в апреле 2015 года⁷,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Ангильи на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Ангильи нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Ангильи предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределе-

⁷ См. A/АС.109/2015/14, резюме.

ние с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* меры, принятые для подготовки к принятию новой конституции, и настоятельно призывает как можно скорее завершить обсуждение конституции с управляющей державой, включая ее всенародное обсуждение;

5. *просит* управляющую державу оказать содействие территории в ее нынешних усилиях по продвижению вперед работы по внутреннему обзору конституции, при поступлении соответствующей просьбы;

6. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы согласно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *призывает* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в укреплении его обязательств в экономической сфере, включая бюджетные вопросы, при региональной поддержке, если это будет сочтено необходимым и целесообразным;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *призывает* территорию продолжать участвовать в деятельности Специального комитета, в том числе в региональных семинарах;

11. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Ангильи и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Ангильей и управляющей державой;

12. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Ангилье и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

13. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

16. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об Ангилье и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁸ Резолюция 70/1.

Проект резолюции VI Вопрос о Бермудских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах и *изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Бермудских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи **1514 (XV)** от 14 декабря 1960 года, **1541 (XV)** от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Бермудские острова,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Бермудских островов требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа этой территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией **1514 (XV)**,

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Бермудских островов в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² *A/АС.109/2017/3.*

³ *Резолюция 1514 (XV).*

⁴ *A/56/61, приложение.*

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Бермудских островов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Бермудских островов в работе Специального комитета как для этих Бермудских островов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Бермудских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16-18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить достигнутый прогресс и обсудить трудности, связанные с процессом деколонизации, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011-2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организа-

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

ции Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

ссылаясь на заявление Генерального прокурора и Министра юстиции как представителя правительства Бермудских островов, сделанное на Тихоокеанском региональном семинаре, проведенном 30 мая — 1 июня 2012 года в Кито,

принимая к сведению, что в последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году, и в этой связи подчеркивая важность дальнейшего участия этой территории для предоставления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации,

принимая во внимание различные точки зрения, которых придерживаются политические партии в вопросе о будущем статусе территории, и отмечая результаты нескольких проведенных местными средствами информации опросов, согласно которым большинство респондентов не изъявили желания разрывать отношения с управляющей державой, а за независимость высказалось меньшинство,

напоминая, что в 2005 году на Бермудские острова по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления,

отмечая серьезную обеспокоенность по поводу правильного управления, транспарентности и подотчетности в территории, в том числе в отношении внешнего финансирования избирательной кампании из соседней страны, которое вынудило премьер-министра уйти в мае 2014 года в отставку в целях сохранения принципа добросовестности и доверия на политической арене,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Бермудских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Бермудских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, осно-

ванных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важное значение доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и вновь выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «зеленого документа» Палате собрания, а затем «белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

5. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления правильного управления, транспарентности и подотчетности в правительстве в интересах территории;

6. *с удовлетворением отмечает* принятие управляющей державой мер для распространения действия на Бермудские острова Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁷ в марте 2017 года;

7. *просит*, чтобы согласно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *приветствует* активное участие Бермудских островов в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

9. *призывает* территорию продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах;

10. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Бермудских островов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Бермудскими островами и управляющей державой;

11. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Бермудских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

12. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

13. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁸ Резолюция 70/1.

развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

14. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

15. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Бермудских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции VII Вопрос о Британских Виргинских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Британских Виргинских островах и *изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Британских Виргинских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 несамостоятельных территорий, включая Британские Виргинские острова,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Британских Виргинских островов требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамостоятельных территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индиви-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² [A/АС.109/2017/4](#).

³ Резолюция 1514 (XV).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

дуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Британских Виргинских островов в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Британских Виргинских островов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Британских Виргинских островов в работе Специального комитета как для Британских Виргинских островов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Британских Виргинских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся по очереди то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить достигнутый прогресс и обсудить трудности, связанные с процессом деколонизации, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о сделанном на Карибском региональном семинаре, проведенном 28–30 мая 2013 года в Кито, заявлении заместителя Премьер-министра и Министра природных ресурсов и труда как представителя правительства Британских Виргинских островов,

принимая во внимание, что в последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2013 году, когда было сделано заявление о том, что, хотя отношения территории с управляющей державой являются стабильными и беспроблемными, их можно улучшить, и в этой связи *подчеркивая* важность дальнейшего участия этой территории для предоставления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

напоминая о всеобщих выборах, состоявшихся в июне 2015 года⁷,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Британских Виргинских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Британских Виргинских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Британских Виргинских островов 2007 года и подчеркивает важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов с той целью, чтобы возложить на правительство территории большую ответственность за эффективное применение Конституции и расширение просвещения по конституционным вопросам;

⁷ См. A/АС.109/2016/4, пункт 3.

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *призывает* территорию продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах;

8. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Британских Виргинских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Британскими Виргинскими островами и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Британских Виргинских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения

⁸ Резолюция 70/1.

продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Британских Виргинских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции VIII Вопрос об островах Кайман

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Кайман и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Кайман², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Кайман и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая острова Кайман,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа островов Кайман требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Кайман в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² *A/AC.109/2017/5.*

³ *Резолюция 1514 (XV).*

⁴ *A/56/61, приложение.*

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Кайман и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Кайман в работе Специального комитета как для островов Кайман, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу островов Кайман в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстоне Карибский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: перспективы деколонизации в самоуправляющихся территориях на будущее», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, рассмотреть проблемы на пути достижения прогресса, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организа-

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

ции Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о заявлении почетного представителя правительства территории на Тихоокеанском региональном семинаре 2010 года, состоявшемся в Ну-меа,

принимая во внимание, что в последний раз территория участвовала в работе Специального комитета в 2010 году, и подчеркивая в этой связи важное значение ее непрерывного участия в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации,

учитывая работу, которую ведет в соответствии с Конституцией 2009 года Конституционная комиссия, выполняющая функции консультативного органа по конституционным вопросам,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

отмечая проведенные в мае 2017 года всеобщие выборы и отмечая также, что Специальный комитет все еще не получил официальной информации в этой связи,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа островов Кайман на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Кайман нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Кайман предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию островов Кайман 2009 года и подчеркивает важность работы Конституционной комиссии, в том числе в области просвещения по правам человека;

5. *просит*, чтобы согласно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *рекомендует* территории продолжать участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в его региональных семинарах;

8. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Кайман и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Кайман и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Кайман и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁷, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об островах Кайман и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁷ Резолюция 70/1.

Проект резолюции IX Вопрос о Французской Полинезии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Французской Полинезии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год, касающуюся Французской Полинезии¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Французской Полинезии², и другую соответствующую информацию,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, согласно всем соответствующим резолюциям, включая резолюции Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года и [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года,

ссылаясь на свою резолюцию [67/265](#) от 17 мая 2013 года под названием «Самоопределение Французской Полинезии», в которой она подтвердила неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение и независимость в соответствии с главой XI Устава и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, признала, что Французская Полинезия остается самоуправляющейся территорией по смыслу Устава, и заявила, что правительство Франции в качестве управляющей державы территории обязано согласно статье 73 *e* Устава передавать информацию о Французской Полинезии,

принимая к сведению посвященный Французской Полинезии раздел Заключительного документа семнадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся 26–29 мая 2014 года в Алжире³,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Французскую Полинезию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям соответствующих народов с учетом специфики каждой конкретной ситуации и соответствуют четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях [1514 \(XV\)](#), [1541 \(XV\)](#) и других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

признавая также, что конкретные особенности и чаяния народа Французской Полинезии требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

подтверждая неотъемлемые права народа Французской Полинезии на то, чтобы владеть своими природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, осуществлять над ними контроль и распоряжаться ими,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² [A/АС.109/2017/7](#).

³ См. [A/68/966-S/2014/573](#), приложение I.

⁴ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

сознавая ответственность управляющей державы за обеспечение полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении Французской Полинезии,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения своего мандата с учетом специфики каждой конкретной ситуации Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

признавая существенное воздействие на здоровье людей и окружающую среду ядерных испытаний, проводившихся управляющей державой в территории на протяжении 30 лет, и признавая также обеспокоенность жителей территории по поводу последствий этой деятельности для жизни и здоровья населения, особенно детей и уязвимых групп, а также для окружающей среды региона, и принимая во внимание резолюцию 71/89 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года, озаглавленную «Действие атомной радиации»,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также других последствиях таких испытаний⁵, подготовленный во исполнение пункта 5 резолюции 68/93 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2013 года,

отмечая, что в феврале 2017 года управляющая держава внесла в Закон о признании лиц пострадавшими от ядерных испытаний и предоставлении им компенсации⁶ поправки, позволяющие получить компенсацию большему числу пострадавших,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам территорий в получении более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

напоминая о получении Французской Полинезией полного членства в Форуме тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума, состоявшейся 8–10 сентября 2016 года в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в конечном счете самому народу Французской Полинезии предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания народом Французской Полинезии своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения по-

⁵ A/69/189.

⁶ Loi n° 2010-2 du 5 janvier 2010 relative à la reconnaissance et à l'indemnisation des victimes des essais nucléaires.

литического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

3. *отмечает*, что в октябре 2016 года, на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, Президент Французской Полинезии впервые выступил в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет);

4. *отмечает также*, что представитель правительства территории впервые принял участие в региональном семинаре, который в 2017 году был проведен в Кингстауне, Сент-Винсент и Гренадины, с 16 по 18 мая;

5. *отмечает далее*, что представитель правительства территории высказал на Карибском региональном семинаре в 2017 году просьбу об исключении Французской Полинезии из списка самоуправляющихся территорий, и принимает к сведению резолюцию № 2013-3, которая была принята Ассамблеей Французской Полинезии 30 мая 2013 года и которой отменялась принятая ею же в 2011 году резолюция с просьбой вновь внести Французскую Полинезию в этот список;

6. *подчеркивает* в этой связи, что резолюция 67/265 Генеральной Ассамблеи от 17 мая 2013 года, в которой предусматривалось возвращение Французской Полинезии в список самоуправляющихся территорий, была подтверждена выводами по итогам оценки самоуправляемости территории, которые были представлены Четвертому комитету 4 октября 2016 года и согласно которым территория не достигла полной степени самоуправления;

7. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления во Французской Полинезии и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

8. *выражает сожаление* по поводу того, что с тех пор, как в 2013 году Генеральная Ассамблея вернула Французскую Полинезию в список самоуправляющихся территорий, управляющая держава не отвечала на просьбы представить информацию об этой территории согласно статье 73 e Устава;

9. *вновь подтверждает*, что управляющая держава обязана передавать информацию согласно главе XI Устава, и просит управляющую державу препроводить Генеральному секретарю такую информацию о Французской Полинезии, как это предусмотрено Уставом;

10. *настоятельно призывает* управляющую державу обеспечивать постоянный суверенитет народа Французской Полинезии над его природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также других последствиях таких испытаний⁷, подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции 71/120 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года, и

⁷ A/72/74.

вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой представлять непрерывные обновления в этой связи;

12. *призывает* управляющую державу активизировать диалог с Французской Полинезией с целью содействовать скорейшему прогрессу на пути к обеспечению справедливого и эффективного процесса самоопределения, в рамках которого будут согласованы условия и сроки для акта самоопределения;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о несамоуправляющейся территории Французская Полинезия и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу.

Проект резолюции X Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Гуама и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Гуам,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Гуама требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Гуама в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ____.*

² [A/АС.109/2017/9](#).

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Гуама и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Гуама в работе Специального комитета как для Гуама, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам Гуама в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся по очереди то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстоне Карибский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: перспективы деколонизации в самоуправляющихся территориях на будущее», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, рассмотреть проблемы на пути достижения прогресса, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (A/71/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

отмечая сделанное представителем губернатора Гуама на Карибском региональном семинаре 2017 года заявление, в котором он представил участникам обновленную информацию о проблемах финансового и нефинансового характера, с которыми сталкивается территория, и о ее усилиях по деколонизации, в том числе об усилиях, предпринятых Гуамской комиссией по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, на основе проведения кампании просвещения, способствующей лучшему пониманию коренным населением процесса деколонизации, плебисцита по вопросу о самоопределении и выносимых на голосование вариантов политического статуса,

будучи осведомлена об усилиях, прилагаемых Гуамской комиссией по деколонизации для содействия проведению в территории плебисцита по вопросу о самоопределении, для составления реестра лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации, и для дальнейшего осуществления своей кампании просвещения, и отмечая, что для участия в голосовании зарегистрировались более 11 000 коренных жителей, что представляет собой значительное увеличение за период с 2000 года,

с обеспокоенностью отмечая постановление, принятое в марте 2017 года федеральным судом Соединенных Штатов, как управляющей державы, согласно которому круг участников плебисцита по вопросу о самоопределении не может быть ограничен коренными жителями, что привело к приостановке плебисцита,

отмечая в этой связи просьбу представителя губернатора Гуама, высказанную на Карибском региональном семинаре 2017 года, согласно которой Специальному комитету необходимо настоятельно призвать управляющую державу выполнить свою обязанность по предоставлению народу Гуама возможности полностью реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и оказать содействие Гуаму в выработке идей относительно путей преодоления существующих проблем, лишаящих его возможности достичь самоопределения,

напоминая о том, что управляющая держава утвердила грант на поддержку кампании просвещения в вопросах самоопределения,

напоминая также, что на проведенном в 1987 году референдуме зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском Содружестве, который заложил бы новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро на самоопределение территории,

учитывая, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском Содружестве закончились в 1997 году и что Гуам впоследствии организовал не имеющий обязательной силы процесс плебисцита относительно проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

сознавая важное значение того, что управляющая держава продолжает осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая призыв реформировать программу управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

отмечая также обеспокоенность, выраженную представителем губернатора Гуама на Карибском региональном семинаре 2017 года, относительно возможного иска управляющей державы против Программы земельного фонда для чаморро, которая была внедрена в поддержку передачи земли исконным землевладельцам,

учитывая обеспокоенность представителей территории относительно возможных социальных, культурных, экономических и экологических последствий планируемой передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы,

напоминая, что, выступая в Четвертом комитете в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, спикер законодательного собрания Гуама 33-го созыва заявил о том, что наиболее острой угрозой для законного осуществления деколонизации Гуама является непрекращающаяся милитаризация острова управляющей державой, и отмечая озабоченность, высказанную по поводу последствий эскалации военной активности и военных объектов управляющей державы на Гуаме,

ссылаясь на свою резолюцию [57/140](#) от 11 декабря 2002 года, в которой она вновь заявила, что деятельность и меры управляющих держав в военной области в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не должны противоречить правам и интересам народов соответствующих территорий, особенно их праву на самоопределение, включая независимость, и призвала соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать остающиеся военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь также на свою резолюцию [35/118](#) от 11 декабря 1980 года и сознавая, что иммиграция в Гуам приводит к тому, что коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Гуама нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Гуама предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции [1541 \(XV\)](#) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* созыв Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро и ее продолжающуюся работу, посвященную голосованию по вопросу о самоопределении, а также ее усилия по информированию общественности;

5. *подчеркивает*, что процесс деколонизации на Гуаме должен быть совместим с Уставом, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека⁷;

6. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и впоследствии закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, предлагает управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу и подчеркивает необходимость дальнейшего внимательного наблюдения за развитием общей ситуации в территории;

7. *просит* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность гуамского народа чаморро и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

8. *просит также*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, в том числе финансируя общественно-просветительскую кампанию, и в этой связи приветствует финансовую помощь, выделенную управляющей державой на поддержку кампании просвещения в вопросах деколонизации, а также призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы и приветствует недавние просветительские мероприятия правительства территории;

9. *просит далее* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

10. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о мнениях и пожеланиях народа Гуама и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Гуамом и управляющей державой;

11. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Гуаме и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

12. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

⁷ Резолюция 217 А (III).

13. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

14. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

15. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Гуаме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁸ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XI Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Монтсеррате и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Монтсеррата и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Монтсеррат,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Монтсеррата требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа Монтсеррата должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Монтсеррата в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ____.*

² *A/АС.109/2017/10.*

³ *Резолюция 1514 (XV).*

⁴ *A/56/61, приложение.*

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Монтсеррата и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народов территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Монтсеррата в работе Специального комитета как для Монтсеррата, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Монтсеррата в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстоне Карибский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: перспективы деколонизации в самоуправляющихся территориях на будущее», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, рассмотреть проблемы на пути достижения прогресса, пересмотреть используемые Комитетом методы работы и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

принимая во внимание, что в последний раз территория участвовала в работе Специального комитета в 2012 году, и подчеркивая в этой связи важное значение ее непрерывного участия в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

с озабоченностью отмечая до сих пор не преодоленные последствия извержения вулкана в 1995 году, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

учитывая помощь, которую продолжают оказывать территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предоставившая тысячам покинувших территорию людей убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

отмечая непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

напоминая о важности совершенствования инфраструктуры и доступности Монтсеррата, озвученной премьером Монтсеррата на встрече с Председателем Специального комитета 11 мая 2015 года,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Монтсеррата нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Монтсеррата предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Монтсеррата 2011 года и работу правительства территории, направленную на дальнейшее упрочение закрепленных в Конституции достижений;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* участие территории в работе Организации восточно-карибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *рекомендует* территории продолжать участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в его региональных семинарах;

8. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

9. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Монтсеррата и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Монтсерратом и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Монтсеррате и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

11. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁷, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа

⁷ Резолюция 70/1.

территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Монтсеррате и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции XII Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год, касающуюся Новой Каледонии¹,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и подчеркивая принцип VI из приложения к резолюции 1541 (XV),

ссылаясь также на положения Нумейского соглашения², в которых, в частности, подчеркивается важность своевременного осуществления управляющей державой передачи полномочий и навыков народу Новой Каледонии,

вновь подтверждая, что природные ресурсы являются достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

испытывая озабоченность по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов самоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей таких территорий,

отмечая большое значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия справедливому политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

отмечая также в этой связи большое значение продолжения мирного диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

ссылаясь на доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии, представленный Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–30 сентября и 21 октября 2011 года³, по итогам его поездки в эту территорию в феврале 2011 года,

с удовлетворением отмечая активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона, в том числе посредством размещения представителей Новой Каледонии во французских дипломатических и консульских представительствах в регионе,

ссылаясь на выводы девятнадцатого Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, впервые в истории проведенного под председательством Национального социалистического фронта освобождения канаков 19–21 июня 2013 года в Нумеа, а также на Декларацию Группы, в которой подтверждается решительная приверженность и поддержка, включая техническую

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава IX.*

² *A/АС.109/2114, приложение.*

³ *A/HRC/18/35/Add.6, приложение.*

помощь, процессу самоопределения Новой Каледонии в соответствии с Уставом и Нумейским соглашением,

отмечая принятие Новой Каледонии, в качестве полноправного члена, в состав Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума тихоокеанских островов, состоявшейся в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 8–10 сентября 2016 года,

приветствуя обмен письмами между Департаментом по политическим вопросам Секретариата и секретариатом Передовой группы меланезийских государств относительно обмена информацией по Новой Каледонии,

учитывая, что Новая Каледония приступила к наиболее ответственному этапу в процессе осуществления Нумейского соглашения, во время которого Организации Объединенных Наций необходимо продолжать внимательно следить за развитием ситуации в этой территории, чтобы содействовать народу Новой Каледонии в осуществлении его права на самоопределение в соответствии с целями, закрепленными в Уставе и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴,

приветствуя Хартию канакского народа, которая представляет собой единый свод основополагающих ценностей и принципов канакской цивилизации и которая была провозглашена в апреле 2014 года традиционными властями — великими вождями, вождями, председателями районных советов и председателями советов клановых вождей — в их качестве единственного традиционного хранителя культуры канакского народа Новой Каледонии,

приветствуя также направление в марте 2014 года выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию,

ссылаясь на заявление Председателя выездной миссии,

рассмотрев доклад выездной миссии⁵,

ссылаясь на письмо, направленное Специальным комитетом управляющей державе с просьбой организовать новую выездную миссию,

приветствуя сотрудничество управляющей державы со Специальным комитетом в его работе по Новой Каледонии и ее согласие с направлением в 2014 году выездной миссии и готовность оказывать содействие этой миссии,

принимая к сведению заявление представителя управляющей державы,

принимая во внимание успешное проведение Новой Каледонией в мае 2014 года муниципальных и провинциальных выборов,

принимая к сведению информацию, представленную на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, о положении в этой территории, в том числе о вопросах, связанных с выборами 2014 года,

принимая также к сведению рекомендации, которые были приняты на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 31 мая — 2 июня

⁴ Резолюция 1514 (XV).

⁵ A/АС.109/2014/20/Rev.1.

2016 года в Манагуа, и приложены к докладу Специального комитета за 2016 год⁶,

принимая к сведению далее информацию о событиях на территории, в том числе о прогрессе на пути к проведению референдума по вопросу о самоопределении в 2018 году, которая была представлена на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 16–18 мая 2017 года в Кингстоне, управляющей державой и новокаледонийскими сторонами,

сознавая проблемы, возникшие в ходе процесса провинциальных выборов в 2014 году, особенно в плане работы специальных административных комитетов по обновлению специального списка избирателей, отсутствия дополнительного списка избирателей с 1998 года и недоступности общего списка избирателей 1998 года в период до 2014 года, а также их потенциальное воздействие на проведение референдума по вопросу о самоопределении,

с удовлетворением отмечая посланное управляющей державой в Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам Секретариата приглашение направить в Новую Каледонию в мае 2016 года миссию наблюдателей в составе экспертов по вопросам выборов, которая наблюдала бы за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, в частности для референдума по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии в 2018 году, сообразно с Нумейским соглашением,

приветствуя передачу управляющей державой Специальному комитету заключительного доклада миссии наблюдателей в составе экспертов по вопросам выборов, направленной в Новую Каледонию в 2016 году, а также перечня мер, принятых управляющей державой в целях выполнения рекомендаций миссии,

признавая стоящую перед Специальным комитетом задачу обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу территории в получении более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

1. *вновь заявляет о своем одобрении* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2016 год, касающейся Новой Каледонии¹;

2. *вновь выражает свое одобрение* доклада, замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию в 2014 году⁵;

3. *выражает признательность* управляющей державе и правительству Новой Каледонии за тесное сотрудничество и помощь, оказанную выездной миссии;

4. *вновь подтверждает*, что в конечном счете самому народу Новой Каледонии предстоит свободно и честно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴ и соответствующим резолюциям Генеральной Ассам-

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (A/71/23).

блей, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

5. *отмечает* озабоченность, выраженную в связи с проблемами, которые возникли в процессе проведения провинциальных выборов в связи с неизменно расходящимися толкованиями ограничительных избирательных положений и процессом обжалования регистрации избирателей, и призывает управляющую державу и народ Новой Каледонии дружественным и мирным путем устранять озабоченность всех участвующих сторон согласно соответствующим законам, действующим в этой территории и во Франции, при уважении и поддержке также духа и буквы Нумейского соглашения²;

6. *выражает мнение*, что адекватные меры для проведения предстоящих консультаций по вопросу о получении полного суверенитета, включая составление справедливого, честного, вызывающего доверие и транспарентного списка избирателей, как это предусмотрено в Нумейском соглашении, имеет принципиально важное значение для осуществления свободного, справедливого и подлинного акта самоопределения в соответствии с Уставом и с принципами и практикой Организации Объединенных Наций;

7. *приветствует* в этом отношении непрерывный диалог, ведущийся сторонами в рамках Комитета подписавшихся сторон Нумейского соглашения, чтобы установить параметры проведения окончательного акта самоопределения, включая проверку списка избирателей, как это предусмотрено в Соглашении;

8. *принимает к сведению* итоговый документ, который был принят на двенадцатом заседании Комитета подписавшихся сторон, состоявшемся 3 октября 2014 года, и в котором, среди прочего, особо отмечено обязательство управляющей державы обеспечить народу Новой Каледонии возможность определить свой будущий статус в рамках справедливого, заслуживающего доверия, демократического и транспарентного процесса самоопределения в соответствии с Нумейским соглашением;

9. *отмечает с интересом* созыв внеочередного заседания Комитета подписавшихся сторон, которое состоялось 5 июня 2015 года в Париже, чтобы обсудить процесс самоопределения Новой Каледонии, включая, в частности, список избирателей для проведения референдума и смежные вопросы;

10. *призывает* Францию, управляющую державу, в свете замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии изучить вопрос о разработке образовательной программы для информирования народа Новой Каледонии о том, что такое самоопределение, с тем чтобы он мог лучше подготовиться к принятию будущего решения по этому вопросу, и просит Специальный комитет представить в этой связи всю имеющуюся помощь;

11. *предлагает вниманию* правительства Франции, управляющей державы, и правительства Новой Каледонии замечания, выводы и рекомендации выездной миссии для принятия надлежащих мер;

12. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах народа Новой Каледонии и в рамках Нумейского соглашения поддерживать их диалог в духе гармонии и взаимного уважения, чтобы и далее содействовать

созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех слоев населения на основе принципа, согласно которому решать вопрос о том, как определять свою судьбу, должен сам народ Новой Каледонии;

13. *подтверждает* свои резолюции 68/87 от 11 декабря 2013 года и 69/97 от 5 декабря 2014 года, в которых Генеральная Ассамблея, в частности, вновь подтвердила, что в отсутствие решения самой Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 е Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

14. *приветствует* меры, которые управляющая держава принимает для того, чтобы продолжать представлять Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 е Устава, особенно представленные 8 января 2015 года материалы о самых последних событиях в Новой Каледонии;

15. *отмечает* сохраняющуюся озабоченность, выраженную представителями народа канаков по поводу их недопредставленности в правительственных и общественных структурах, непрекращающихся иммиграционных потоков и пагубного воздействия горнодобывающей отрасли на состояние окружающей среды;

16. *настоятельно призывает* управляющую державу принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народа Новой Каледонии на свои природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющую державу предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народа Новой Каледонии;

17. *высоко оценивает* программу «Кадры для будущего» и предлагает продолжать расширять подготовку и повышение возможностей руководителей высокого уровня в государственном и частном секторах территории, особенно в свете продолжающейся передачи полномочий от правительства Франции к Новой Каледонии, при обеспечении того, чтобы такая передача осуществлялась в соответствии с Нумейским соглашением;

18. *ссылается* на замечания и рекомендации, которые содержатся в докладе Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии³ и которые были сделаны с учетом соответствующих международных стандартов в целях содействия предпринимаемым усилиям по продвижению прав канакского народа в контексте осуществления Нумейского соглашения и процесса деколонизации при поддержке Организации Объединенных Наций;

19. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь Новой Каледонии и продолжать делать это по необходимости после осуществления ею своего права на самоопределение;

20. *приветствует* расширение предпринимаемых управляющей державой инициатив по выправлению социально-экономических дисбалансов и настоятельно предлагает и дальше расширять эти инициативы во всех областях и общинах территории, особенно в интересах повышения благосостояния коренного канакского народа;

21. *призывает* управляющую державу при сотрудничестве с правительством Новой Каледонии обеспечивать и усиливать защиту и гарантии неотъемлемого права народа территории на владение своими природными ресурсами, доступ к ним, их использование и управление ими, включая права собственности для их освоения в будущем;

22. *ссылается* на положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, и отмечает дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и Европейским фондом развития;

23. *приветствует* вступление Национального социалистического фронта освобождения канаков в должность Председателя Передовой группы меланезийских государств, проведение в июне 2013 года впервые в Новой Каледонии совещаний должностных лиц и лидеров Группы, успешное завершение в июне 2015 года председательства в Группе Национального социалистического фронта освобождения канаков и открытие в феврале 2013 года его отделения в штаб-квартире секретариата Группы в Порт-Виле;

24. *признает* вклад Культурного центра им. Жан-Мари Тжибау в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

25. *приветствует* доброжелательное отношение других государств и территорий региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим устремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

26. *принимает к сведению* информацию, которой поделились участники из Новой Каледонии на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, и состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, в том числе информацию о прогрессе, который постепенно достигается в социальной, экономической, политической и экологической сферах, и о более целенаправленных усилиях, особенно инициативах по выправлению дисбалансов и работе над устранением проблем со списком избирателей, что необходимо для получения долгосрочных общих взаимных выгод для всех жителей Новой Каледонии, и настоятельно призывает управляющую державу и правительство Новой Каледонии уделять надлежащее внимание решению этих вопросов;

27. *приветствует* мирное проведение провинциальных выборов в Новой Каледонии 11 мая 2014 года и предшествовавших им муниципальных выборов и последующие усилия по созданию нового правительства Новой Каледонии и предлагает всем заинтересованным сторонам принимать конструктивное участие в дальнейшем развитии Новой Каледонии во всеобщих интересах, в том числе посредством соблюдения и подтверждения Нумейского соглашения;

28. *приветствует также* решение управляющей державы пригласить Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам организовать миссию, которой будет поручено наблюдать за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, и рассчитывает изучить рекомендации этой миссии;

29. *подчеркивает* важность достигнутой между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренности о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

30. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

31. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии.

Проект резолюции XIII Вопрос о Питкэрне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Питкэрне и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Питкэрна и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Питкэрн,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Питкэрна требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Питкэрна в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² [A/АС.109/2017/12](#).

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Питкэрна и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Питкэрна в работе Специального комитета как для Питкэрна, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Питкэрна в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и дальновидное мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, разобрать возникающие в ходе него вызовы, сделать обзор нынешних методов работы Комитета и возобновить его курс на выполнение своей исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

принимая во внимание то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2004 году, и подчеркивая в этой связи важность ее непрерывного участия для получения Комитетом самой свежей информации относительно процесса деколонизации,

принимая во внимание уникальный характер Питкэрна с точки зрения численности населения, площади и доступа,

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

учитывая, что управляющая держава и правительство территории создали в территории структуру государственного управления в целях укрепления ее административного потенциала на основе консультаций с населением территории,

будучи осведомлена о том, что управляющая держава и правительство территории разработали и уточнили пятилетний стратегический план развития, который рассчитан на период 2014–2018 годов и отражает мнения и чаяния населения территории в отношении ее социально-экономического развития,

учитывая вынесенное в 2013 году заключение о том, что для обеспечения стабильного будущего этой территории необходимо увеличить численность ее населения, а также утверждение Советом острова Питкэрн иммиграционной политики и рассчитанного на период 2014–2019 годы плана повышения заселенности острова, которые призваны способствовать расширению иммиграции и восстановлению численности населения и привлечь на Питкэрн заинтересованных специалистов необходимой квалификации,

с озабоченностью отмечая выводы, содержащиеся в заключительном докладе⁷ по итогам опроса, проведенного по заказу Совета острова Питкэрн для выяснения того, есть ли у членов диаспоры какой-либо интерес к возвращению в территорию и от каких факторов зависит соответствующее решение,

отмечая, что в сентябре 2016 года вокруг Питкэрна был создан охраняемый морской район⁸,

отмечая также состоявшиеся в ноябре 2016 года выборы мэра⁹,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Питкэрна на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Питкэрна нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Питкэрна предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежущими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* все усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на дальнейшую передачу территории оперативных полномочий в целях постепенного расширения самоуправления, в том числе на основе подготовки местных кадров;

⁷ См. A/АС.109/2015/5, пункт 14.

⁸ См. A/АС.109/2017/12, пункт 40.

⁹ Там же, пункт 3.

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит также* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения условий жизни населения территории в экономической, социальной, образовательной и других сферах и продолжать обсуждать с правительством территории вопрос о наиболее эффективных путях оказания поддержки социально-экономической и экологической безопасности на Питкэрне, в том числе применительно к демографическим проблемам;

7. *рекомендует* территории продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах;

8. *приветствует* проделанную работу над подготовкой пятилетнего стратегического плана развития острова;

9. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Питкэрна и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Питкэрном и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Питкэрне и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа

¹⁰ Резолюция 70/1.

территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Питкэрне и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции XIV Вопрос об острове Святой Елены

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об острове Святой Елены и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа острова Святой Елены и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая остров Святой Елены,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа острова Святой Елены требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа острова Святой Елены в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² [A/АС.109/2017/13](#).

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа острова Святой Елены и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей острова Святой Елены в работе Специального комитета как для острова Святой Елены, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу острова Святой Елены в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся по очереди то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и дальновидное мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, разобрать возникающие в ходе него вызовы, сделать обзор нынешних методов работы Комитета и возобновить его курс на выполнение своей исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая, что на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа, представитель Законодательного совета острова Святой Елены сделал заявление о том, что территория не стремится к независимости и что она управляется официально оформленной властью,

ссылаясь на предоставленную представителем Законодательного совета острова Святой Елены информацию о том, что, хотя в Конституции острова Святой Елены 2009 года закреплены положения о правах человека, на территорию до сих пор не распространено действие некоторых международных нормативных актов, в том числе Конвенции о правах инвалидов⁷,

принимая во внимание то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году, и подчеркивая в этой связи важность ее непрерывного участия для получения Комитетом самой свежей информации относительно процесса деколонизации,

принимая также во внимание уникальный характер острова Святой Елены с точки зрения численности населения, географии и природных ресурсов,

напоминая, что после того, как в сентябре 2012 года Законодательный совет острова Святой Елены принял резолюцию о внесении в текст Конституции 2009 года незначительных поправок, в январе 2013 года был начат процесс всенародного обсуждения,

учитывая, что в марте 2013 года был проведен консультативный опрос, большинство участников которого высказались против внесения изменений в Конституцию, и что в июле 2013 года состоялись всеобщие выборы, которые были впервые проведены по единому избирательному округу,

учитывая также усилия управляющей державы и правительства территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сферах занятости, транспорта и инфраструктуры связи,

учитывая далее завершение строительства аэропорта в территории и ссылаясь на выраженную представителем Законодательного собрания острова Святой Елены озабоченность потенциальными последствиями строительства аэропорта, такими как растущее число приезжих семей, поселяющихся в территории, и отсутствие конкретного плана по налаживанию воздушного или морского рейсового сообщения между островом Святой Елены и соседними островами,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации острова Святой Елены нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу острова Святой Елены предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность Конституции территории 2009 года и дальнейшего развития системы демократического и правильного управления;

5. *приветствует* тот факт, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на остров Святой Елены действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸;

6. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития;

8. *рекомендует* территории продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах;

9. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа острова Святой Елены и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островом Святой Елены и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на острове Святой Елены и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

⁸ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об острове Святой Елены и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁹ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XV Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

принимая к сведению главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год, касающуюся Токелау,¹

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности на резолюцию 71/107 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие, которое Новая Зеландия как управляющая держава оказывает работе Специального комитета в отношении Токелау, и ее готовность разрешать выездным миссиям Организации Объединенных Наций доступ в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад, вносимый в развитие Токелау Новой Зеландией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

отмечая, что положение Токелау как малой островной территории типично для большинства остающихся самоуправляющихся территорий и что, демонстрируя успешное сотрудничество в деле деколонизации, пример Токелау имеет более общую значимость для Организации Объединенных Наций, стремящейся завершить свою работу в области деколонизации,

напоминая, что Токелау имеет статус ассоциированного члена в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

будучи осведомлена о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали 21 ноября 2003 года документ под названием «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором изложены права и обязанности обоих партнеров,

принимая во внимание, что после обстоятельных консультаций, проведенных во всех трех деревнях, Генеральный форум принял на своем заседании в ноябре 2003 года решение официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации, что в августе 2005 года он решил провести в феврале 2006 года референдум по вопросу о самоопределении на основе проекта конституции для Токелау и проекта договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией, что позднее он решил провести в октябре 2007 года еще один референдум, и принимая во внимание также, что на обоих референдумах не было получено большинства в две трети действительных голосов, требуемого Генеральным форумом для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии,

напоминая о проведении в январе 2017 года в территории свободных и справедливых выборов,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава __.*

отмечая, что в 2013 году по инициативе народа Токелау состоялись конституционные консультации, цель которых заключалась в выработке модели государственного устройства, отвечающей культурным устоям этого народа и созвучной его нынешнему положению, и которые завершились утверждением и ратификацией национального символа территории, а также конституции, национального гимна и национального флага, и отмечая, что Конституционному комитету предстоит продолжить рассмотрение итогов этих консультаций,

принимая во внимание, что на Тихоокеанском региональном семинаре по теме «Проведение третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма», состоявшемся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, выступил Улу-о-Токелау, который заявил, что процесс самоопределения территории нельзя рассматривать в отрыве от угрозы изменения климата и подъема уровня моря, и принимая во внимание также намерение Токелау сформулировать в Национальном стратегическом плане на 2016–2020 годы свои основные направления развития и первоочередные задачи, включая рассмотрение вопроса о самоопределении и процедуру подготовки к возможному референдуму по этому вопросу в сотрудничестве с управляющей державой,

напоминая о выступлении на этом семинаре представителя правительства Новой Зеландии как управляющей державы, рассказавшего о тесном и дружеском сотрудничестве, которое осуществляется между территорией и управляющей державой уже почти 90 лет и в рамках которого особое внимание уделяется качественному здравоохранению и образованию, телекоммуникациям, возобновляемой энергии, поддержке рыболовного сектора и созданию транспортной инфраструктуры и услугам в транспортной сфере, и отмечая передачу Новой Зеландией в дар Токелау нового специально построенного парома, который начал эксплуатироваться в марте 2016 года, а также планы по передаче в дар быстроходного судна для оказания поддержки в поисково-спасательных операциях, медицинских эвакуациях и осуществлении общего транспортного сообщения между атоллами,

1. *принимает во внимание* принятое Генеральным фоно в 2008 году решение о том, что рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау будет отложено и что Новая Зеландия и Токелау станут направлять больше усилий и внимания на заботу об укреплении и расширении основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечивая тем самым более высокое качество жизни и более широкие возможности для народа Токелау;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый с 2004 года в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), и отмечает, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, которые вынесены в подготовленном в 2012 году докладе об обзоре хода передачи полномочий;

3. *с удовлетворением отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены делу продолжения развития Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, отвечающих его нынешним потребностям;

4. *напоминает* о рассмотрении Токелау своего Национального стратегического плана на 2016–2020 годы, в котором приоритетное внимание уделяется благому управлению, развитию человеческого потенциала и инфраструктуры, устойчивости и адаптации к изменению климата, и отмечает, что Токелау завершила доработку этого плана, в котором определены основные направления развития и первоочередные задачи на период 2016–2020 годов, и уделила в нем особое внимание развитию инфраструктуры для поддержки сферы услуг, в

том числе посредством выработки вариантов развития транспорта и телекоммуникаций;

5. *принимает* во внимание неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, в том числе с помощью новых морских транспортных средств и посредством развития инфраструктуры морских перевозок, а также сотрудничество и поддержку со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

6. *высоко оценивает* завершение Токелау в 2013 году проекта «Возобновляемая энергия в Токелау» при поддержке управляющей державы, а также присуждение правительству Токелау премии в области возобновляемой энергии Управлением энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии;

7. *принимает во внимание* потребности Токелау в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и желание территории включиться в дискуссии, посвященные Повестке дня в области устойчивого развития на период после 2030 года², последствиям изменения климата и охране окружающей среды и океанов;

8. *с удовлетворением напоминает* о создании и функционировании Международного целевого фонда для Токелау, призванного помогать удовлетворению текущих потребностей Токелау, и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения вносить взносы в этот фонд, оказывая тем самым Токелау практическую помощь в решении проблем, обусловленных малыми размерами, изолированностью территории и нехваткой ресурсов;

9. *приветствует* готовность других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и оказание ими содействия в реализации экономических и политических устремлений этой территории и расширении ее участия в региональных и международных делах и отмечает в этой связи успешное председательствование Токелау на десятом ежегодном совещании на уровне министров Комитета по рыболовству Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов, которое было проведено 1 и 2 июля 2014 года в этой территории, участие Улу-о-Токелау в качестве представителя Агентства в третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая была проведена 1–4 сентября 2014 года в Апия, и подписание Токелау Устава Форума развития тихоокеанских островов 27 апреля 2016 года, в результате которого Токелау становится двенадцатым членом Форума;

10. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Токелау помощь в ее дальнейшем развитии;

11. *выражает признательность* управляющей державе за конструктивные меры, принятые для передачи Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций;

12. *высоко оценивает* решимость Токелау и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа;

13. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Токе-

² Резолюция 70/1.

лау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии.

Проект резолюции XVI Вопрос об островах Теркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Теркс и Кайкос и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Теркс и Кайкос², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Теркс и Кайкос и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая острова Теркс и Кайкос,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа островов Теркс и Кайкос требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Теркс и Кайкос в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² *A/АС.109/2017/15.*

³ *Резолюция 1514 (XV).*

⁴ *A/56/61, приложение.*

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Теркс и Кайкос и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Теркс и Кайкос в работе Специального комитета как для островов Теркс и Кайкос, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу островов Теркс и Кайкос в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и дальновидное мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, разобрать возникающие в ходе него вызовы, сделать обзор нынешних методов работы Комитета и возобновить его курс на выполнение своей исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организа-

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

ции Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

принимая к сведению заявление, сделанное представителем, которого назначило правительство островов Теркс и Кайкос, на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа,

принимая во внимание то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году, и подчеркивая в этой связи важность ее непрерывного участия для получения Комитетом самой свежей информации относительно процесса деколонизации,

напоминая, что в 2006 году на острова Теркс и Кайкос была по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций,

напоминая также о решении управляющей державы приостановить действие части положений Приказа 2006 года о Конституции островов Теркс и Кайкос и последующем введении управляющей державой своего прямого правления, принимая к сведению появление в 2012 году нового Приказа о Конституции и проведение в том же году в территории выборов, а также напоминая, что управляющая держава не согласилась с рекомендациями появившегося в 2014 году доклада Комитета по пересмотру Конституции,

напоминая далее, что главы правительств Карибского сообщества одобрили доклад миссии по установлению фактов, направленной Сообществом на острова Теркс и Кайкос в 2013 году, в котором содержался, в частности, призыв к проведению референдума по вопросу о самоопределении и созданию механизма внесения поправок в Конституцию,

напоминая, что в марте 2014 года главы правительств Карибского сообщества получили обновленную информацию о ситуации на островах Теркс и Кайкос, которую они продолжают отслеживать, и что они заявили о своей поддержке полного восстановления демократии в этой территории на условиях, определяемых ее населением,

отмечая состоявшиеся в декабре 2016 года всеобщие выборы и приветствуя тот факт, что премьер-министром территории впервые была избрана женщина⁷,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа островов Теркс и Кайкос на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Теркс и Кайкос нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Теркс и Кайкос предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает

⁷ См. A/АС.109/2017/15, пункт 16.

ет, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* полного восстановления демократии в этой территории и работы Комитета по пересмотру Конституции и высказывается за дальнейшие усилия управляющей державы в этой связи;

5. *принимает к сведению* позиции и неоднократные призывы Карибского сообщества и Движения неприсоединившихся стран в поддержку демократически избранного правительства территории и полного восстановления в ней демократии в соответствии с решениями ее населения;

6. *отмечает* продолжающиеся в территории дебаты относительно обсуждения конституционной реформы и подчеркивает важность участия всех групп и заинтересованных сторон в процессе консультаций;

7. *подчеркивает* важное значение появления у территории такой конституции, которая отражала бы устремления и чаяния народа территории, на основе механизмов всенародного обсуждения;

8. *просит*, чтобы согласно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *рекомендует* территории продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах;

11. *приветствует* продолжающиеся усилия правительства территории по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социально-экономического развития в масштабах всей территории;

12. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Теркс и Кайкос и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Теркс и Кайкос и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Теркс и Кайкос и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

14. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и

сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

17. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об островах Теркс и Кайкос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁸ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XVII Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Виргинских островов Соединенных Штатов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 57 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Виргинские острова Соединенных Штатов,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе⁴ и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Виргинских островов Соединенных Штатов требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве налоговых убежищ в ущерб мировой экономике и последствиями такой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индиви-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава ___.*

² *A/АС.109/2017/16.*

³ Резолюция 1514 (XV).

⁴ *A/56/61, приложение.*

дуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Виргинских островов Соединенных Штатов в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Виргинских островов Соединенных Штатов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Виргинских островов Соединенных Штатов в работе Специального комитета как для Виргинских островов Соединенных Штатов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Виргинских островов Соединенных Штатов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся по очереди то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

приветствуя состоявшийся 16–18 мая 2017 года в Кингстауне Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях: каковы перспективы?», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Сент-Винсента и Гренадин, как значимое и дальновидное мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, разобрать возникающие в ходе него вызовы, сделать обзор нынешних методов работы Комитета и возобновить его курс на выполнение своей исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

принимая во внимание то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2006 году, и подчерки-

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).*

⁶ См. резолюцию 65/119.

вая в этой связи важность ее непрерывного участия для получения Комитетом самой свежей информации относительно процесса деколонизации,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

учитывая предпринятую территорией пятую попытку обзора действующего пересмотренного Органического закона, который предусматривает механизмы ее внутреннего управления, а также ее просьбы в адрес управляющей державы и системы Организации Объединенных Наций об оказании помощи в реализации ее программы развития государственного образования,

сознавая, что проект конституции был предложен в 2009 году и затем препровожден управляющей державе, которая в 2010 году обратилась к территории с просьбой рассмотреть ее возражения по проекту конституции,

сознавая также, что пятому Конвенту по пересмотру конституции, учрежденному и созванному в 2012 году, было поручено ратифицировать и принять окончательный пересмотренный проект конституции,

выражая озабоченность по поводу того, что процесс пересмотра конституции занял столь продолжительное время, и подчеркивая важность своевременного получения Специальным комитетом обновленной информации о положении дел с составлением конституции,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

отмечая состоявшиеся в ноябре 2016 года всеобщие выборы⁷,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Виргинских островов Соединенных Штатов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Виргинских островов Соединенных Штатов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежущими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения по-

⁷ См. A/АС.109/2017/16, пункт 2.

литического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* поступившее от территории в 2009 году предложение о разработке проекта конституции по итогам работы пятого Конституционного конвента Виргинских островов Соединенных Штатов для его рассмотрения управляющей державой и просит управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении внутренней деятельности в рамках Конституционного конвента;

5. *просит* управляющую державу содействовать процессу утверждения предлагаемой конституции и ее применению после согласования в территории, а также регулярно снабжать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам актуальной информацией о происходящих в этой связи событиях;

6. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* создание в Университете Виргинских островов Офиса самоопределения и конституционного развития, которое получает финансирование от управляющей державы и занимается проблематикой самоопределения, включая вопросы политического статуса и конституционного просвещения;

8. *выражает озабоченность* по поводу закрытия завода «Ховенса», которое обернулось для территории негативными экономическими последствиями;

9. *вновь призывает* охватить территорию региональными программами Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других самоуправляющихся территорий;

10. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

11. *рекомендует* территории продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета, в том числе в региональных семинарах;

12. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Виргинских островов Соединенных Штатов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Виргинскими островами Соединенных Штатов и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Виргинских островах Соединенных Штатов и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

14. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

17. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Виргинских островах Соединенных Штатов и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

⁸ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XVIII Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 71/121 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года,

признавая необходимость применения гибкого, практического и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий в целях осуществления плана действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73 е Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность выездных миссий Специального комитета в плане содействия распространению существенной информации о деколонизации,

признавая, что в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций Департамент общественной информации Секретариата, действуя через информационные центры Организации Объединенных Наций, должен играть более значимую роль в распространении на региональном уровне информации о деятельности Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что Департамент общественной информации в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом выпускает информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, и рекомендует непрерывно обновлять и широко распространять информационный бюллетень, посвященный вопросу о том, что может сделать Организация Объединенных Наций, чтобы помочь самоуправляющимся территориям,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23), глава III.

публикуемый в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года и обновляемый для веб-сайта Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации через информационные центры Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах активно включаться в деятельность по распространению материалов в самоуправляющихся территориях и изыскивать новые и нетрадиционные формы этой деятельности;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и продолжать размещать на нем полные серии докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявления и материалы научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылки на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории;

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия в целях принятия с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио, телевидение, Интернет и социальные сети, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры подготовки и распространения, прежде всего в самоуправляющихся территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов этих территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) более подробно изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие самоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции XIX Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 71/122 от 6 декабря 2016 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

принимая во внимание свою резолюцию 65/119 от 10 декабря 2010 года, в которой она объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей и средств для выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

признавая, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2011 году,

сожалея о том, что меры, призванные, как это предусматривалось в ее резолюции 55/146 от 8 декабря 2000 года, искоренить колониализм к 2010 году, не увенчались успехом,

вновь подтверждая свою убежденность в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

с удовлетворением отмечая по-прежнему прилагаемые Специальным комитетом усилия по содействию эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

подчеркивая важность официального участия всех управляющих держав в работе Специального комитета в связи с соответствующими территориями под их управлением согласно статье 73 Устава Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая сотрудничество и активное участие некоторых управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

отмечая, что 16–18 мая 2017 года в Кингстауне был проведен Карибский региональный семинар,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения по деколонизации, включая свою резолюцию 65/119, в которой она объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предо-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).

ставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, с учетом специфики каждой конкретной ситуации;

2. *вновь заявляет* о том, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека²;

3. *вновь подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы каждой территории, включенной в программу работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в его работе и принимать официальное участие в его будущих сессиях и семинарах;

6. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом для того, чтобы как можно скорее составить и оформить конструктивную программу работы для конкретных самоуправляющихся территорий и таким образом содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

7. *с удовлетворением напоминает* о профессионально проведенных открытых и прозрачных референдумах для определения будущего статуса Токелау, состоявшихся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года и в октябре 2007 года;

8. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи со вторым и третьим международными десятилетиями за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии;

б) продолжить изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

в) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые

² Резолюция 217 А (III).

следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) как можно скорее составить и оформить в сотрудничестве с управляющими державами и соответствующими территориями конструктивные программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

e) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

f) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

g) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться поддержкой правительств стран всего мира, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий;

9. *призывает* управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и, в частности, оказывать содействие выездным миссиям Комитета в территории с учетом специфики каждой конкретной ситуации и согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

10. *вновь подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям и поэтому просит Специальный комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год;

11. *напоминает*, что план действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма³, обновляемый по мере необходимости, является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

12. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнять в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих терри-

³ A/56/61, приложение.

торий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

14. *призывает* соответствующие управляющие державы прекратить военную деятельность и ликвидировать военные базы в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

15. *настоятельно призывает* управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов несамоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит соответствующие управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

16. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам несамоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

17. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь несамоуправляющимся территориям и продолжать делать это по необходимости после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

18. *просит* Генерального секретаря, являющегося временным Председателем Специального комитета, не реже одного раза в год проводить в межсессионный период неофициальные встречи с Председателем и Бюро Комитета, для того чтобы изучать новаторские пути использования его добрых услуг с целью способствовать продвижению повестки дня в области деколонизации с учетом специфики каждой конкретной ситуации;

19. *одобряет* доклад Специального комитета о его работе в 2017 году¹, в котором описывается программа работы на 2018 год, включая, в частности, проведение Тихоокеанского регионального семинара и направление выездной миссии в одну из территорий, вопрос о которых включен в его повестку дня, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

20. *просит* Генерального секретаря продолжить обзор ресурсов, имеющих в распоряжении Специального комитета, с целью обеспечить Комитет финансовыми ресурсами, средствами и обслуживанием, соразмерными намеченным им годовым программам, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и прежде всего в пункте 8 резолюции 71/122.

Приложение I

Список документов Специального комитета в 2017 году

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/АС.109/2017/1	Американское Самоа (рабочий документ)	10 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/2	Ангилья (рабочий документ)	26 января 2017 года
A/АС.109/2017/3	Бермудские острова (рабочий документ)	7 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/4	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	24 января 2017 года
A/АС.109/2017/5	Острова Кайман (рабочий документ)	31 января 2017 года
A/АС.109/2017/6	Фолклендские (Мальвинские) ^a острова (рабочий документ)	28 марта 2017 года
A/АС.109/2017/7	Французская Полинезия (рабочий документ)	6 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/8	Гибралтар (рабочий документ)	7 марта 2017 года
A/АС.109/2017/9	Гуам (рабочий документ)	15 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/10	Монтсеррат (рабочий документ)	27 января 2017 года
A/АС.109/2017/11	Новая Каледония (рабочий документ)	22 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/12	Питкэрн (рабочий документ)	25 января 2017 года
A/АС.109/2017/13	Остров Святой Елены (рабочий документ)	25 января 2017 года
A/АС.109/2017/14	Токелау (рабочий документ)	25 января 2017 года
A/АС.109/2017/15	Острова Тёркс и Кайкос (рабочий документ)	15 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/16	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	6 февраля 2017 года
A/АС.109/2017/17	Западная Сахара (рабочий документ)	16 января 2017 года
A/АС.109/2017/18	Распространение информации о деколонизации в период с апреля 2016 года по март 2017 года: доклад Генерального секретаря	17 марта 2017 года
A/АС.109/2017/19	Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях — каковы перспективы?», который состоится 16–18 мая в Сент-Винсенте и Гренадинах: руководящие принципы и правила процедуры	31 марта 2017 года
A/АС.109/2017/20	Письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 23 марта 2017 года на имя Председателя Специального комитета	28 марта 2017 года
A/АС.109/2017/21	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Гватемалы при Организации Объединенных Наций от	4 апреля 2017 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
	31 марта 2017 года на имя Председателя Специального комитета	
A/AC.109/2017/L.1	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи: Записка Генерального секретаря, озглавленная	23 декабря 2016 года
A/AC.109/2017/L.2	Организация работы: записка Председателя	9 декабря 2016 года
A/AC.109/2017/L.4	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	7 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.5	Распространение информации о деколонизации: проект резолюции, представленный Председателем	7 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.6	Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	7 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.7	Вопрос о Токелау: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	13 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.8	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий: проект резолюции, представленный Председателем	14 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.9	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	14 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.10	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: проект резолюции, представленный Председателем	14 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.11	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей	14 июня 2017 года
A/AC.109/2016/L.12	Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 20 июня 2016 года: проект резолюции, представленный Боливией (Многонациональное Государство), Венесуэлой (Боливарианская Республика), Кубой, Никарагуа, Российской Федерацией, Сирийской Арабской Республикой и Эквадором	16 июня 2017 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/AC.109/2017/L.13	Решение Специального комитета от 20 июня 2016 года в отношении Пуэрто-Рико: доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета	16 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.14	Вопрос об Ангилье: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2016 года
A/AC.109/2017/L.15	Вопрос о Бермудских островах: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.16	Вопрос о Британских Виргинских островах: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.17	Вопрос об островах Кайман: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.18	Вопрос о Гуаме: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.19	Вопрос о Монтсеррате: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.20	Вопрос о Питкэрне: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.21	Вопрос об острове Святой Елены: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.22	Вопрос об островах Тёркс и Кайкос: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.23	Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.24	Вопрос о Французской Полинезии: проект резолюции, представленный Председателем	19 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.25	Вопрос об Американском Самоа: проект резолюции, представленный Председателем	20 июня 2017 года
A/AC.109/2017/L.26	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции, представленный Боливией (Многонациональное Государство), Венесуэлой (Боливарианская Республика), Кубой, Никарагуа, Чили и Эквадором	20 июня 2017 года

^a Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

Приложение II

Карибский региональный семинар по теме «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в несамостоятельных территориях — каковы перспективы?», проходивший в Кингстоне 16–18 мая 2017 года

I. Введение

1. В своей резолюции [65/119](#) Генеральная Ассамблея объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма и призвала государства-члены активизировать свои усилия по дальнейшему осуществлению плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма (A/56/61, приложение) и взаимодействовать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, обновляя его по мере необходимости, с тем чтобы использовать его в качестве основы для разработки плана действий на третье Международное десятилетие.
2. В своей резолюции [71/122](#) Генеральная Ассамблея одобрила программу работы Специального комитета на 2017 год, предусматривающую проведение семинара в Карибском регионе, который будет организован Комитетом и на котором будут присутствовать представители всех несамостоятельных территорий.
3. Цель этого семинара заключалась в том, чтобы дать Специальному комитету возможность ознакомиться с мнениями представителей несамостоятельных территорий, экспертов, представителей гражданского общества и других заинтересованных сторон в процессе деколонизации, что поможет Комитету выявить стратегические подходы и практические методы, которые можно было бы использовать в осуществляемом Организацией Объединенных Наций процессе деколонизации. Обсуждения в ходе семинара помогут Комитету провести реалистический анализ и оценку конкретных ситуаций в несамостоятельных территориях, а также наметить пути повышения эффективности программ помощи этим территориям, осуществляемым системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом.
4. Соответствующие материалы участников будут дополнительно рассмотрены Специальным комитетом в ходе его основной сессии, которая состоится в Нью-Йорке в июне 2017 года, для представления Генеральной Ассамблее предложений по достижению целей третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма.

II. Организация семинара

5. Семинар проходил в Кингстоне с 16 по 18 мая 2017 года. В ходе семинара было проведено пять заседаний, в которых приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций, несамостоятельных территорий, управляющих держав и неправительственных организаций, а также эксперты (см. добавление II). Работа семинара была организована та-

ким образом, чтобы способствовать открытому и откровенному обмену мнениями.

6. Семинар проходил под председательством Постоянного представителя Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций и Председателя Специального комитета Рафаэля Дарио Рамиреса Карреньо при участии представителей следующих государств — членов Комитета: Антигуа и Барбуды, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гренады, Доминики, Индонезии, Кот-д’Ивуара, Кубы, Папуа — Новой Гвинеи, Российской Федерации, Сент-Китса и Невиса, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Люсии, Сьерра-Леоне, Тимора-Лешти, Чили и Эквадора. Франция, одна из управляющих держав, приняла участие в качестве наблюдателя. В качестве наблюдателей участвовали также и другие государства-члены, а именно Алжир, Аргентина, Зимбабве, Испания и Марокко.

7. На 1-м заседании 16 мая 2017 года Председатель назначил Станислава Алексаева (Российская Федерация) и Негру Мигеле (Сент-Винсент и Гренадины) заместителями Председателя семинара, а Хосе Антонио Кусиньо (Чили) — Докладчиком.

8. Повестка дня семинара включала следующие вопросы:

1. Роль Специального комитета в будущей деколонизации в несамостоятельных территориях с учетом конкретных обстоятельств:
 - a) проведение анализа и оценки хода осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма в целях укрепления работы Комитета;
 - b) каковы перспективы деколонизации в несамостоятельных территориях в оставшиеся годы третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма?
2. Точки зрения управляющих держав, правительств территорий, соответствующих государств-членов и других заинтересованных сторон, а также мнения экспертов о процессе деколонизации:
 - a) политические события в несамостоятельных территориях:
 - i) в Карибском регионе;
 - ii) в Тихоокеанском регионе;
 - iii) в других регионах;
 - b) укрепление сотрудничества с управляющими державами, несамостоятельными территориями, соответствующими государствами-членами и другими заинтересованными сторонами с учетом конкретных обстоятельств согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и с учетом третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно ее экономической составляющей, принимая во внимание неделимый характер целей в области устойчивого развития:
 - i) в Карибском регионе;
 - ii) в Тихоокеанском регионе;
 - iii) в других регионах.

3. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании несамоуправляющимся территориям помощи в целях развития с учетом третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций: выступления представителей фондов и программ, специализированных учреждений, региональных экономических комиссий и других участников.
4. Рекомендации по содействию процессу деколонизации.

III. Работа семинара

A. Открытие семинара

9. 16 мая Рафаэль Дарио Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) открыл семинар в своем качестве Председателя Специального комитета.
10. На том же заседании премьер-министр Сент-Винсента и Гренадин Ральф Гонсалвеш выступил перед участниками семинара.
11. Также на этом заседании исполняющий обязанности руководителя Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам Секретариата зачитал послание Генерального секретаря (см. добавление I).
12. С заявлением по порядку ведения заседания выступил представитель Индонезии.

B. Заявления и обсуждения¹

13. В ходе семинара было проведено пять заседаний.

C. Закрытие семинара

14. На 5-м заседании 18 мая Докладчик представил проект доклада семинара, который в нынешнем незавершенном виде был препровожден Специальному комитету для принятия окончательного решения на его основной сессии в июне 2017 года.
15. На том же заседании участники путем аккламации приняли проект резолюции с выражением признательности правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин (см. добавление III).
16. На том же заседании с заключительными замечаниями выступила заместитель Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Недра Мигель. С заключительным заявлением выступил также Председатель Специального комитета.

¹ С заявлениями и документами для обсуждения можно ознакомиться на веб-сайте www.un.org/Depts/dpi/decolonization.

IV. Выводы и рекомендации

17. Члены Специального комитета, принимавшие участие в семинаре, сослались на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и напоминали о роли Специального комитета, который должен рассматривать вопрос о применении Декларации, вносить предложения и рекомендации о достигнутом прогрессе и степени осуществления Декларации и представлять доклады Ассамблее.

18. Участвовавшие в семинаре члены Специального комитета подтвердили, что выводы и рекомендации предыдущих семинаров не утратили своей актуальности.

19. Кроме того, согласно правилу 9 правил процедуры семинара (A/АС.109/2017/19, приложение), участвовавшие в семинаре члены Специального комитета представят Комитету выводы и рекомендации семинара на его основной сессии в июне 2017 года.

A. Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях — каковы перспективы?

20. В качестве заключительных замечаний участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) отметили, что период 2011–2020 годов был провозглашен Генеральной Ассамблеей третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма. Участники оценили достигнутый прогресс, проанализировали используемые методы работы и получили новый стимул в деле завершения стоящей перед Комитетом исторической задачи;

б) признали, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и продолжает оставаться одним из ее приоритетов на третье Международное десятилетие, которое началось в 2011 году, и подчеркнули необходимость предоставления достаточной финансовой поддержки Группе по деколонизации Департамента по политическим вопросам Секретариата, с тем чтобы она могла в полной мере выполнить задачи, порученные ей государствами-членами;

в) подтвердили роль Специального комитета в качестве главного механизма содействия процессу деколонизации и ускорения выполнения плана действий по реализации целей третьего Десятилетия в соответствии с резолюцией 65/119 Генеральной Ассамблеи, а также наблюдения за положением в территориях;

г) вновь заявили, что Организация Объединенных Наций должна продолжать играть ведущую роль в продвижении политического процесса к деколонизации, пользуясь решительной поддержкой Генерального секретаря, а также учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, и подчеркнули, что Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку до тех пор, пока не будут удовлетворительным образом решены все сохраняющиеся проблемы деколонизации;

е) отметили, что осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, не бу-

дет полным до тех пор, пока остаются самоуправляющиеся территории, которые еще не осуществили своего права на самоопределение, согласно соответствующим резолюциям в отношении всех территорий, упомянутых в повестке дня Специального комитета², в том числе резолюциям, принятым Ассамблеей и Комитетом в отношении специальных и особых колониальных ситуаций, и подчеркнули тот факт, что неотъемлемые права народов самоуправляющихся территорий должны гарантироваться Организацией Объединенных Наций и Комитетом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Ассамблеи от 14 и 15 декабря 1960 года;

f) признав, сколь многое еще предстоит сделать в области деколонизации, отметили усилия, направленные на активизацию работы Специального комитета в соответствии с его мандатами;

g) выявили в рамках работы по деколонизации в ходе третьего Десятилетия ряд вопросов, включая последствия изменения климата, в особенности для самоуправляющихся территорий, глобальный финансово-экономический кризис, роль регионального сотрудничества, образования и информированности общественности, роль гражданского общества, роль женщин, расширение прав и возможностей уязвимых групп населения и необходимость наращивания потенциала в целях перехода к полному самоуправлению;

h) приняли во внимание резолюцию 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи, касающуюся суверенитета народов над их природными богатствами и ресурсами, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

i) с учетом междисциплинарного характера многих проблем, с которыми сталкиваются некоторые самоуправляющиеся территории в современном динамичном и взаимосвязанном мире, подчеркнули тот факт, что необходимо прилагать усилия для дальнейшего укрепления административного потенциала, эффективного управления и экономической устойчивости в самоуправляющихся территориях, привлекая к этим усилиям соответствующие заинтересованные стороны и применяя индивидуальный подход, что позволит территориям решать эти междисциплинарные проблемы на комплексной основе;

j) признали, что изменение климата усугубило экологическую и экономическую уязвимость многих самоуправляющихся территорий и что в свете продолжающегося глобального финансово-экономического кризиса стала особенно очевидна важность обеспечения экономической устойчивости и диверсификации экономической базы самоуправляющихся территорий;

k) признали важную роль, которую играют учреждения Организации Объединенных Наций, региональные организации и региональные механизмы в оказании многим самоуправляющимся территориям помощи в решении разных возникающих проблем, и в этой связи призвали эти учреждения продолжать принимать участие в работе Специального комитета, в том числе участие в работе региональных семинаров по деколонизации по приглашению Комитета;

l) подчеркнули тот факт, что образование и информированность общественности, в том числе коренного населения, остаются важнейшими элемен-

² Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

тами деколонизации, и в этой связи напомнили об ответственности управляющих держав за обеспечение того, чтобы соответствующие народы могли принимать обоснованные решения относительно будущего политического статуса своих территорий на основе соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций;

m) приветствовали призывы к осуществлению совместных проектов просвещения общественности о характере существующего конституционного устройства в отдельных территориях с участием Организации Объединенных Наций, представителей самоуправляющихся территорий и управляющих держав, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

n) подчеркнули важную роль женщин в процессе деколонизации, в том числе в области образования, искоренения нищеты и расширения прав и возможностей общин;

o) признали значение и необходимость расширения диалога с гражданским обществом в самоуправляющихся территориях, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

p) признали роль гражданского общества, в том числе деловых кругов и неправительственных организаций, в процессе развития и в деле содействия обеспечению экономической устойчивости и благополучия населения территорий;

q) подчеркнули, что проведение обзора статуса и/или конституционного устройства в некоторых самоуправляющихся территориях является деликатным процессом, в котором должны на индивидуальной основе и в соответствующих случаях учитываться определенные ожидания, связанные с достижением деколонизации, в том числе на основе неофициальных рабочих связей и диалога между всеми заинтересованными сторонами;

r) вновь заявили о том, что укрепление взаимодействия и сотрудничества между Специальным комитетом и управляющими державами по-прежнему имеет исключительную важность для осуществления мандата Организации Объединенных Наций в области деколонизации и будет полезным для всех заинтересованных сторон, в том числе для самих управляющих держав, как это отмечается в резолюции 71/122 Генеральной Ассамблеи и всех других соответствующих резолюциях, и в этой связи приветствовали участие в семинаре Франции и рекомендовали другим управляющим державам принимать участие в будущих региональных семинарах по вопросу о деколонизации;

s) признали важность активного участия в работе Специального комитета других государств — членов Организации Объединенных Наций, которые не входят в его состав, и в этой связи приветствовали участие в семинаре Алжира, Аргентины, Зимбабве, Испании и Марокко.

В. «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях — каковы перспективы в Карибском регионе?», включая последующую деятельность по итогам Тихоокеанского регионального семинара 2016 года

21. В качестве заключительных замечаний участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) выразили обеспокоенность тем, что на семинаре 2017 года не были представлены самоуправляющиеся территории Карибского региона;

б) выразили сожаление по поводу того, что управляющие державы не были представлены на семинаре 2017 года, и вновь призвали все управляющие державы взаимодействовать в будущем со Специальным комитетом в рамках конструктивного диалога;

с) вновь заявили, что прогресс может быть достигнут только при активном сотрудничестве управляющих держав, и в этой связи подчеркнули тот факт, было сочтено полезным вновь обратиться с просьбой об использовании добрых услуг Генерального секретаря в этом процессе;

д) с удовлетворением отметили участие эксперта из Пуэрто-Рико, который поделился своими мнениями о процессе деколонизации, особенно в связи с применением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

в отношении ситуации в Пуэрто-Рико:

а) отметили сообщение эксперта из Пуэрто-Рико о законодательном акте, принятом Конгрессом Соединенных Штатов Америки (Закон о надзоре, управлении и экономической стабильности в Пуэрто-Рико (ПРОМЕСА), июнь 2016 года (Федеральный закон № 114-187)), предусматривающим создание совета по финансовому надзору и управлению, члены которого были назначены бывшим президентом Соединенных Штатов Бараком Обамой, который обладает неограниченными полномочиями в отношении правительства Пуэрто-Рико и который принял меры жесткой экономии, усугубившие серьезный финансовый кризис социально-экономического положения Пуэрто-Рико, и выразили сожаление по поводу того, что нынешняя ситуация политической подчиненности не дает возможности народу Пуэрто-Рико выносить суверенные решения и принимать меры в связи с необходимостью реализации программ устойчивого экономического развития и участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся Повестки дня на период до 2030 года, что обостряет и без того серьезные социально-экономические проблемы, в том числе проблемы безработицы, маргинализации, неплатежеспособности и нищеты;

б) отметили также рекомендации эксперта из Пуэрто-Рико в отношении того, чтобы Специальный комитет собрал данные и подготовил обновленный доклад об экономических условиях в территориях; применял цели, поставленные в Повестке дня на период до 2030 года, в отношении самоуправляющихся территорий и Пуэрто-Рико; просил Специального докладчика по устойчивому экономическому развитию заняться рассмотрением положения в Пуэрто-Рико и в любых других самоуправляющихся территориях, которые просили его об этом; и принять резолюцию, содержащую рекомендацию в адрес Генеральной Ассамблеи рассмотреть и принять меры по выплате компенсации и возмещению ущерба, причиненного управляющими державами в результате их колониальной практики;

с) с удовлетворением отметили выход на свободу политического заключенного Оскара Лопеса Риверы, борца за независимость и самоопределение Пуэрто-Рико, который содержался в тюрьме в нечеловеческих условиях на протяжении 35 лет.

С. «Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в самоуправляющихся территориях — каковы перспективы в Тихоокеанском регионе?», включая последующую деятельность по итогам Тихоокеанского семинара 2016 года

22. В качестве заключительных замечаний участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

в отношении положения в Американском Самоа:

а) выразили признательность представителю губернатора Американского Самоа за сделанное им заявление и предоставленную информацию³;

б) отметили заявление представителя, который выразил мнение о том, что население Американского Самоа не считает себя колониальным народом и что на территории отсутствует массовое стремление к политической независимости;

с) отметили также поступившую от представителя информацию о том, что: конституционные права Соединенных Штатов, которые не распространяются на Американское Самоа, включают право на гражданство Соединенных Штатов, право избирать президента Соединенных Штатов и право иметь своего делегата, участвующего в голосовании в конгрессе; избранные лидеры территории выступили против предоставления жителям Американского Самоа гражданства по рождению на основании того, что толкование конституции, при котором это предоставит иностранцам равное право на владение землей, может подорвать и в конечном итоге уничтожить культуру Самоа; и жители Американского Самоа предпочитают компромисс, который ограничивал бы применение положения о равной защите законом, так как это уменьшает опасность отчуждения земель Самоа;

д) отметили также выраженное представителем мнение о том, что без гибкого и новаторского подхода перспективы деколонизации Американского Самоа ограничены;

е) отметили, что впервые в Американском Самоа в 2016 году было создано Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений, которое разработало набор принципов, касающихся права народа Американского Самоа на самоопределение; а также отметили предоставление Американскому Самоа безвозмездной технической помощи по линии Управления по делам островных территорий министерства внутренних дел управляющей державы;

в отношении положения на Гуаме:

³ Директор Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений.

а) выразили признательность представителю губернатора Гуама за сделанное ею заявление и предоставленную информацию⁴;

б) отметили заявление представителя, в котором она представила обновленную информацию о проблемах финансового и нефинансового характера, с которыми сталкивается территория, и об усилиях, направленных на достижение деколонизации, в том числе усилиях, предпринятых Комиссией по деколонизации Гуама на основе проведения кампании просвещения, способствующей лучшему пониманию коренным населением процесса деколонизации, плебисцита по вопросу о самоопределении и выносимых на голосование вариантов политического статуса;

в) отметили также, что для участия в голосовании в ходе плебисцита зарегистрировали более 11 000 коренных жителей;

г) с обеспокоенностью отметили недавнее постановление, принятое федеральным судом Соединенных Штатов, согласно которому круг участников плебисцита по вопросу о самоопределении не может быть ограничен коренными жителями, и поэтому плебисцит является неконституционным, и информацию о том, что вследствие этого проведение плебисцита было приостановлено и что реестр лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации, не был составлен, как это требуется местным законодательством;

д) с удовлетворением отметили принятое Комиссией решение продолжить проведение кампании просвещения;

е) отметили просьбу представителя о том, чтобы Специальный комитет настоятельно призвал управляющую державу выполнить свою обязанность по предоставлению народу Гуама возможности полностью реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и оказать содействие Гуаму в выработке идей относительно путей преодоления существующих проблем, мешающих ему достичь самоопределения;

ж) отметили также обеспокоенность, выраженную представителем губернатора Гуама относительно возможного иска против Программы земельного фонда для чаморро, которая была принята в поддержку передачи земли исконным землевладельцам;

в отношении положения во Французской Полинезии:

а) выразили признательность представителю правительства территории⁵ за сделанное им заявление и предоставленную информацию;

б) выразили общее сожаление Специального комитета по поводу того, что управляющая держава не предоставила информацию об этой территории согласно статье 73 *e* Устава;

в) в этой связи подчеркнули важность наличия конкретной и надежной информации о ситуации в территории, дополняющей справочный рабочий документ, подготовленный Секретариатом;

г) отметили заявление представителя, который подчеркнул, что его правительство впервые приняло участие в работе Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) Генеральной Ассамблеи в октябре 2016 года и в работе регионального семинара в этом году, выразил готовность территории информировать Специальный коми-

⁴ Директор-исполнитель Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро.

⁵ Постоянный секретарь по международным, европейским и тихоокеанским делам, аппарат президента.

тет о реальной обстановке на местах, отметил признание правительством Франции лиц, пострадавших от ядерных испытаний, и предоставление ею компенсации этим жертвам, подчеркнул, что Французская Полинезия осуществляет полный контроль над разведкой и эксплуатацией своих природных ресурсов, и заявил, что Французская Полинезия не является колонией, которая нуждается в деколонизации;

е) отметили также просьбу представителя исключить Французскую Полинезию из списка самоуправляющихся территорий, а также включить в резолюцию Генеральной Ассамблеи по вопросу о Французской Полинезии, которая будет принята в 2017 году, ссылку на резолюцию № 2013-3, которая была принята Ассамблеей Французской Полинезии 30 мая 2013 года и которой была отменена принятая ею же в 2011 году резолюция с просьбой внести Французскую Полинезию в этот список;

в отношении положения в Новой Каледонии:

а) вновь отметили конструктивное сотрудничество и взаимодействие правительства Франции в связи с процессом самоопределения в Новой Каледонии, в частности предоставленное Специальному комитету разрешение впервые посетить эту территорию в 2014 году;

б) отметили заявление представителя управляющей державы о том, что ее правительство рассматривает предложение Специального комитета о направлении выездной миссии в Новую Каледонию в 2017 году, отметили также мнение представителя, которая заявила, что в принципе нет возражений против такой миссии, и выразила надежду на то, что Новая Каледония не будет единственной территорией, которую посетят члены Комитета и что это посещение может быть полезным для проходящего процесса самоопределения в Новой Каледонии в связи с подготовкой референдума;

с) отметили также предоставленную экспертами информацию о том, что свыше 20 000 канаков еще не зарегистрированы в списке избирателей для референдума, что подрывает доверие к референдуму и ставит под сомнение его открытость, что доступ к правде и справедливости в связи с делом выступавших за независимость лидеров, которые были убиты в прошлом, является ограниченным и что маргинализованная молодежь, подверженная манипуляциям, является источником отсутствия безопасности в Новой Каледонии;

д) отметили далее предоставленную представителем Передовой группы меланезийских государств информацию о том, что министры иностранных дел этой Группы организовали проведение миссии, которая посетила Новую Каледонию в период с 24 по 28 апреля 2017 года, для оценки хода осуществления Нумейского соглашения, в ходе которой министры иностранных дел выразили обеспокоенность в отношении регистрации лиц, имеющих право голоса, среди всех канаков, и призвали Организацию Объединенных Наций направить в территорию миссию до проведения референдума в 2018 году;

е) подтвердили резолюцию [71/119](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила, что в отсутствие решения самой Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 *e* Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

ф) вновь обратились с призывом ко всем соответствующим сторонам продолжать диалог в рамках Нумейского соглашения в духе согласия и в интересах всего народа Новой Каледонии;

g) подчеркнули, что Организации Объединенных Наций необходимо продолжать внимательно следить за положением в территории, включая последующую деятельность по итогам рекомендаций, вынесенных выездными миссиями, и отметили просьбу Национального социалистического фронта освобождения канаков в адрес Департамента по политическим вопросам секретариата об оказании помощи в проведении выборов в связи с процессом самоопределения на заключительном этапе осуществления Нумейского соглашения;

h) подчеркнули также, что Организации Объединенных Наций необходимо продолжать внимательно следить за положением в территории, включая осуществление последующей деятельности по итогам рекомендаций, вынесенных выездными миссиями, и отметили просьбу Национального социалистического фронта освобождения канаков о направлении новой выездной миссии Специального комитета в связи с заключительным этапом процесса самоопределения.

D. Осуществление третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: будущее деколонизации в несамостоятельных территориях — каковы перспективы в других регионах?, включая последующую деятельность по итогам Тихоокеанского регионального семинара 2016 года

23. В качестве заключительных замечаний участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

в отношении положения на Фолклендских (Мальвинских) островах:

напомнили о соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по этому вопросу, в которых содержится призыв к возобновлению переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с целью нахождения долгосрочного решения спора о суверенитете с учетом интересов населения островов, в соответствии с резолюцией 2065 (XX) Ассамблеи и последующими резолюциями на эту тему, принятыми в Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 31/49 Ассамблеи, в которой она призвала обе стороны воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, пока острова проходят через процесс, рекомендованный Ассамблеей, и просили Генерального секретаря активизировать усилия в выполнении его миссии добрых услуг во исполнение резолюций Ассамблеи и Комитета по этому вопросу;

в отношении положения в Гибралтаре:

напомнили о необходимости принятия практических мер в соответствии с призывом Организации Объединенных Наций к Испании и Соединенному Королевству о проведении переговоров по вопросу о Гибралтаре, с тем чтобы достичь в духе Брюссельского заявления от 27 ноября 1984 года и с учетом интересов населения Гибралтара окончательного урегулирования спора путем переговоров, в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций, отметили, что, поскольку трехсторонний Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре перестал существовать, Испания и Соединенное Королевство пытаются создать новый механизм сотрудничества на местах в интересах обеспечения социального благополучия и регионального экономического развития с участием компетентных местных властей Гибралтара и компетентных испан-

ских местных и региональных властей, и выразили надежду на то, что этот механизм вскоре сможет начать функционировать;

в отношении положения в Западной Сахаре:

напомнили о мандате Специального комитета в отношении самоопределения народа Западной Сахары, вновь подтвердили все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и поддержали все резолюции Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре и приверженность Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре решению вопроса о Западной Сахаре, подчеркнули необходимость возобновить усилия в целях активизации поиска долгосрочного политического решения этого вопроса, призвали стороны и далее проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым осуществление вышеупомянутых резолюций и успех переговоров, и вновь, как и в ходе предыдущих региональных семинаров, призвали стороны продолжать такие переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и в духе доброй воли в целях достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое обеспечило бы самоопределение народа Западной Сахары в контексте механизмов, согласующихся с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

Е. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи незапамятным территориям

24. В качестве заключительных замечаний участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) отметили присутствие представителей Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); выразили признательность Председателю, который направил приглашения, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 71/122 Генеральной Ассамблеи, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), ЭКЛАК, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации труда, Международной организации по миграции, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Всемирной продовольственной программе, Всемирному банку, ПРООН, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Всемирной организации здравоохранения;

б) призвали все учреждения, фонды и программы, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций принимать более активное участие в работе Специального комитета, включая участие в предстоящих региональных семинарах по вопросу о деколонизации по приглашению Комитета, памятуя об ответственности, которую несут эти учреждения за обеспечение полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

с) высказались в поддержку роли региональных комиссий в деле расширения и активизации участия самоуправляющихся территорий в деятельности этих комиссий в качестве ассоциированных членов, в частности Комитета ЭКЛАК по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна и ЭСКАТО, согласно их мандатам и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций о деколонизации.

Е. Идеи и предложения в отношении третьего Десятилетия

25. В качестве заключительных замечаний участвовавшие в семинаре члены Специального комитета:

а) подтвердили, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие;

б) подтвердили также, что любые попытки, направленные на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность той или иной страны, несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

с) вновь подтвердили, что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет важную роль в процессе деколонизации, что мандат Специального комитета является крупной программой Организации и что Организация Объединенных Наций должна предоставлять поддержку до тех пор, пока все остающиеся вопросы деколонизации и связанные с ними вопросы последующей деятельности не будут надлежащим образом решены согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций;

д) вновь подтвердили роль Специального комитета как главного механизма содействия процессу деколонизации и наблюдения за положением в территориях;

е) подчеркнули важность разработки Специальным комитетом активного и целенаправленного подхода по отношению к самоуправляющимся территориям, включенным в список Организации Объединенных Наций, для достижения цели деколонизации. Комитету необходимо и далее подходить к каждому конкретному случаю в духе открытости, использовать имеющиеся варианты и активнее продвигать процесс деколонизации согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций;

ф) вновь высказались в поддержку нынешнего участия самоуправляющихся территорий в работе соответствующих региональных комиссий Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и призвали самоуправляющиеся территории активнее участвовать в программах и мероприятиях системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения процесса деколонизации;

г) с учетом вклада различных региональных организаций и региональных механизмов в укрепление потенциала самоуправляющихся территорий рекомендовали содействовать их эффективному участию в работе соответствующих региональных организаций и региональных форумов согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и с использованием надлежащих механизмов, наряду с укреплением конкретного регионального функционального сотрудничества в различных областях, таких как управление, обеспечение готовности к стихийным бедствиям, адаптация к изменению климата и расширение прав и возможностей общин;

h) также с учетом важной роли региональных организаций и региональных механизмов в деле оказания помощи соответствующим самоуправляющимся территориям в поддержку процесса деколонизации предложили Специальному комитету на основании его мандата и соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций укреплять свое взаимодействие и сотрудничество с соответствующими региональными и субрегиональными организациями;

i) обобщая уроки практики проведения ежегодных региональных семинаров, подчеркнули, что Специальному комитету необходимо рассмотреть вопрос об обновлении правил процедуры семинаров, чтобы уделять равное и соответствующее внимание каждой территории в его повестке дня;

j) в отношении информационно-пропагандистской работы с народами самоуправляющихся территорий по вопросам деколонизации рекомендовали Специальному комитету в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата активно участвовать в поиске новых и инновационных путей содействия проведению кампаний по информированию общественности, призванных содействовать пониманию народами территорий возможных вариантов самоопределения согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций о деколонизации, в том числе дополнять предпринимаемые ими усилия и делать так, чтобы предоставляемая информация действительно доходила до народов самоуправляющихся территорий;

к) для удержания повестки дня в области деколонизации в центре внимания мировой общественности рекомендовали также Специальному комитету проводить мероприятия по случаю Недели солидарности с народами самоуправляющихся территорий, в том числе следующих мероприятий:

i) проведение специального заседания Специального комитета, посвященного непосредственно Неделе солидарности, с направлением приглашений Генеральному секретарю, Председателю Совета Безопасности, Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Экономического и Социального Совета и Председателю Совета по Опеке;

ii) организация выставки документальных материалов, посвященных истории Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в библиотеке им. Дага Хаммаршельда;

iii) проведение в Центральных учреждениях фотовыставки, посвященной истории Специального комитета, на которой будут демонстрироваться фотографии и другие аудиовизуальные материалы из архивов Департамента общественной информации;

iv) проведение в Центральных учреждениях показа документальных фильмов и выставки аудиовизуальных материалов, посвященных освободительным движениям в территориях;

v) организация ток-шоу с Председателем Специального комитета в студии Радио Организации Объединенных Наций, которое можно было бы впоследствии передать для ретрансляции тем местным радиостанциям, которые сотрудничают с Департаментом общественной информации в распространении материалов Организации Объединенных Наций;

vi) изучение возможности выпуска памятной почтовой марки Организации Объединенных Наций, посвященной Неделе солидарности, в ознаменование ее сорок пятой годовщины в 2017 году;

l) предложили Специальному комитету при содействии Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секре-

тариата подготовить подборку информационных материалов по деколонизации, которая содержала бы важнейшую информацию о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, список самоуправляющихся территорий и другую соответствующую информацию для обеспечения надлежащего освещения журналистами вопроса о деколонизации; предложили направлять эти материалы в печатной и электронной форме местным средствам массовой информации в стране, принимающей ежегодный региональный семинар; и заявили, что в наличии уже имеются все публикации, которые можно включить в подборку;

m) рекомендовали Специальному комитету наладить тесные рабочие отношения с неправительственными организациями, занимающимися вопросами деколонизации, прежде всего в самоуправляющихся территориях, и в качестве первого шага в этом направлении попросить Группу по деколонизации Департамента по политическим вопросам Секретариата составить список таких организаций, имеющих опыт работы в этой области, используя в качестве основы для такой работы существующий перечень неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2016/INF/5), и осуществляя проверку других неправительственных организаций, которые еще не имеют такого статуса, памятуя о необходимости удостовериться в том, что неправительственные организации, выбранные в качестве партнеров, придерживаются идеалов Организации Объединенных Наций и не участвуют в деятельности, направленной против каких-либо государств-членов;

n) подтвердили понимание того, что все предлагаемые мероприятия будут должным образом освещаться в средствах массовой информации Организации Объединенных Наций и доводиться до сведения мировой общественности через сеть информационных центров Организации Объединенных Наций;

o) по вопросу об образовании предложили правительствам соответствующих территорий и управляющим державам рассмотреть возможность включения вопросов деколонизации в школьные учебные программы в самоуправляющихся территориях;

p) в отношении мероприятий по обзору статуса и/или конституционного устройства и общего процесса деколонизации подчеркнули, что такие процессы требуют индивидуального подхода и что их необходимо осуществлять на основе соблюдения прав человека, принципов транспарентности, подотчетности, всестороннего охвата и коллективного участия, в том числе участия народов, которых это касается, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций о деколонизации и целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций;

q) по вопросу о взаимоотношениях с управляющими державами рекомендовали и далее развивать и укреплять взаимодействие и сотрудничество между Специальным комитетом и управляющими державами при помощи различных платформ и средств, включая неформальный рабочий диалог, и вновь подтвердили, что всем управляющим державам, особенно тем из них, которые еще не делают этого, необходимо эффективно участвовать в работе Комитета;

r) в этой связи подчеркнули исключительную важность активизации усилий, направленных на укрепление связей и сотрудничества между Специальным комитетом и управляющими державами, и настоятельно призвали Комитет продолжать изыскивать возможности и добиваться согласованного взаимодействия в этой области в официальном и неофициальном форматах в целях

достижения прогресса в деле деколонизации в ходе третьего Десятилетия с учетом конкретных обстоятельств в каждом случае;

s) кроме того, подчеркнули исключительную важность наращивания усилий в целях укрепления связей между Специальным комитетом, другими заинтересованными государствами-членами и сторонами, а также экспертами и гражданским обществом самоуправляющихся территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

t) с учетом ценного вклада представителей самоуправляющихся территорий в работу семинара вновь заявили, что Специальному комитету при помощи надлежащего механизма и при содействии Секретариата следует продолжать добиваться всестороннего участия представителей самоуправляющихся территорий в работе будущих семинаров. Управляющим державам следует содействовать участию избранных представителей территорий в семинарах согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций;

u) подчеркнули важность укрепления связей между самоуправляющимися территориями, в частности в области обмена информацией об их территориях, и в этой связи вновь приняли к сведению предложение представителя одной из самоуправляющихся территорий о создании сети, объединяющей такие территории;

v) в этой связи подчеркнули тот факт, что Специальному комитету следует продолжать совершенствовать методы своей работы и наращивать свой потенциал по проведению региональных семинаров, применяя новаторские подходы в целях обеспечения более широкого участия его членов в этих семинарах при финансовой поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, чтобы Комитету было легче знакомиться с мнениями народов самоуправляющихся территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций о деколонизации;

w) в отношении роли системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям подчеркнули, что соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо в полной мере участвовать в работе Специального комитета и активизировать свои усилия в деле оказания помощи этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, используя для этого надлежащий механизм, и в этой связи было внесено предложение о том, что Комитету следует обратиться к Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций с просьбой призвать к более активному взаимодействию между международными организациями, действующими в системе Организации Объединенных Наций, и Комитетом, и подчеркнули тот факт, что Комитету необходимо разработать пути и средства поощрения участия таких учреждений и органов, включая улучшение связи с ними и поощрение их участия в региональных семинарах для взаимодействия с Комитетом и представление докладов о проделанной работе в этих территориях;

x) рекомендовали Специальному комитету разрабатывать пути и средства, с помощью которых он мог бы проводить, применяя индивидуальный подход в каждом конкретном случае, более эффективную оценку текущего этапа деколонизации и самоопределения в каждой самоуправляющейся территории согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, результаты которой можно было бы использовать в качестве критерия достигнутого прогресса и предстоящего объема работы, и в этой свя-

зи предложили Комитету продолжать разработку предложения по конкретному проекту;

у) вновь заявили, что Специальному комитету необходимо продолжать, применяя индивидуальный подход в каждом конкретном случае и действуя согласно резолюции 71/122 Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, практику направления выездных миссий в самоуправляющиеся территории с участием представителей правительств соответствующих территорий и управляющих держав, и в этой связи отметили выраженную на семинаре представителями самоуправляющихся территорий заинтересованность в проведении таких выездных и специальных миссий;

z) подтвердили, что процесс деколонизации не будет завершен до тех пор, пока надлежащим образом не будут решены все оставшиеся вопросы деколонизации и задачи связанной с этим последующей деятельности согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

aa) подчеркнули, что в контексте проведения третьего Десятилетия Специальному комитету следует и далее проводить анализ текущих задач и возможностей процесса деколонизации и разработать практический план действий на третье Десятилетие в интересах ускорения процесса деколонизации.

Добавление I

Послание Генерального секретаря участникам Карибского регионального семинара

Зчитано исполняющим обязанности руководителя Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам

Рад приветствовать участников Карибского регионального семинара по деколонизации 2017 года, организованного по случаю проведения Недели солидарности с народами самоуправляющихся территорий.

Специальный комитет с момента его учреждения Генеральной Ассамблеей играл важную роль в продвижении процесса деколонизации.

Работа, которую предстоит сделать, напоминает нам о том, что все мы должны внести свой вклад в это важное дело. Отстаивание принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и всех соответствующих резолюциях, является нашей коллективной обязанностью.

Сейчас, на завершающем этапе третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, огромное значение для эффективного и полного осуществления Декларации имеет сотрудничество.

Руководствуясь этим духом, я хотел бы вновь подтвердить свою приверженность целям деколонизации.

Выражаю признательность правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин за то, что с момента учреждения Специального комитета нам удалось в третий раз провести это мероприятие. Примите мои искренние пожелания успеха в проведении этого семинара.

Добавление II

Список участников

Члены Специального комитета

Венесуэла (Боливарианская Республика)	Рафаэль Дарио Рамирес Карреньо ¹
(Председатель)	Дуглас Никомедес Арсиа Вивас ¹
	Юмаира Родригес
	Марта Финоль
	Лорена Майчуков
Антигуа и Барбуда	Шанталь Филлип
Чили	Хосе Антонио Кусиньо
	Диего Арайа
Кот-д'Ивуар	Франсуа Ксавье Забави
Куба	Ана Сильвия Родригес Абаскаль ¹
Доминика	Юбер Шарль
Эквадор	Орасио Севилья Борха ¹
Гренада	Альва Х. Браун
	Майкл Митчел
Индонезия	Диан Трианшьях Джани
	Инда Нурия Савитри ¹
Папуа — Новая Гвинея	Петер Бонни
Российская Федерация	Станислав Алексаев ¹
Сент-Люсия	Ферсинта Луизи
Сент-Китс и Невис	Гислейн Уильямс
Сент-Винсент и Гренадины	Недра Мигель
	Ослин Портер
Сьерра-Леоне	Феликс Али Корума ¹
	Франклин Брима Фавунду
Тимор-Лешти	Мария Элена Лопиш ди Жезус Пиреш ¹

¹ Член официальной делегации Специального комитета.

Государства-члены Организации Объединенных Наций

Алжир	Мохаммед Ханече Софьян Мимуни Мохаммед Белаура Зайна Бенхабуш
Аргентина	Гонсало С. Массео Федерико Орак
Марокко	Омар Хилале Абдеррахим Кадмири Редуан Хуссаини Хаддад эль-Муссауи Мостафа Муаххиди Омар Кадири Зор Саиди Адил Лиамани Хамза Чбихи Мохаммед Али Хамлиш
Испания	Хавьер Карбахоза Санчес
Зимбабве	Дарлингтон Кадитумбе
Управляющие державы	
Франция	Сандра Лали
Несамоуправляющиеся территории	
Американское Самоа	Тапаау Даниэль Ага
Фолклендские (Мальвинские) острова ²	Майкл Виктор Саммерс
Французская Полинезия	Мануэль Терэ Энгель Рэгада
Гибралтар	Джозеф Боссано Альберт Поджио
Гуам	Аманда Франсель Блас
Западная Сахара	Ахмед Бухари

² Между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

Фонды и программы системы Организации Объединенных Наций

Детский фонд Организации Объединенных Наций Мюрел Мафико

Программа развития Организации Объединенных Наций Стивен О'Мэлли

Организации системы Организации Объединенных Наций

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна Дейл Александер

Региональные организации

Передовая группа меланезийских государств Феилоакитау Кахо Теви

Эксперты

Алехандро Бетте

Майкл Луян Бевакуа

Джудит Бурн

Джесика Байрон

Сергей Чернявский

Карлайл Корбин

Микаэль Форрест

Штефани Графф

Вильма Реверон-Кольясо

Добавление III

Резолюция с выражением признательности правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин

Участники Карибского регионального семинара,

собравшись в период с 16 по 18 мая 2017 года в Кингстоне для рассмотрения проблем и перспектив процесса деколонизации в современном мире,

заслушав на открытии семинара важное заявление премьер-министра Сент-Винсента и Гренадин Ральфа Е. Гонсалвеша,

принимая к сведению важные заявления представителей самоуправляющихся территорий и экспертов,

выражают глубокую признательность правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин за предоставление Специальному комитету необходимых помещений для проведения семинара, за их выдающийся вклад в его успешное проведение и особенно за очень щедрое и радушное гостеприимство и теплый и сердечный прием, оказанный участникам семинара во все время их пребывания в Сент-Винсенте и Гренадинах.

17-11639 (R) 110817 120917



Просьба отправить на вторичную переработку 